



YOUR VISION. OUR FOCUS.

# IMAGEnet i-base

## MANUALE PER L'UTENTE

Il presente manuale riguarda la i-base avanzata.  
Sarà indicata l'eventuale necessità di altre licenze.

**Topcon Europe Medical BV**

Version 1.18

2018-04-24

**CE** 0344

## CONTENUTI

<b>Contenuti .....</b>	<b>1</b>
<b>Prefazione .....</b>	<b>2</b>
Destinazione d'uso .....	2
Avvertimenti per un uso sicuro .....	2
Misure di sicurezza .....	2
Manutenzione da parte dell'utente .....	3
Eventi imprevisti .....	3
Posizione di memorizzazione .....	4
Misurazioni .....	4
Misurazioni delle immagini del fondo .....	4
Misurazione dei dati OCT .....	4
Misurazione dei dati OCT .....	6
<b>Start IMAGEnet i-base .....</b>	<b>7</b>
Login .....	7
Accordo di licenza .....	7
Controllo dei rischi relativi alle istruzioni per l'uso .....	8
<b>Layout di IMAGEnet i-base .....</b>	<b>10</b>
Creazione di un layout .....	10
Selezione di un Layout .....	11
Configurazione di un layout di inizio .....	11
Finestra di accesso diretto .....	11
<b>Procedimento della sessione di cattura .....</b>	<b>14</b>
Selezione del layout della cattura .....	14
Avvio di una sessione di cattura .....	14
Aggiungere un nuovo paziente o Selezionare un paziente .....	15
Aggiungere un nuovo paziente .....	15
Selezionare un paziente .....	17
Finestra di cattura pronta per catturare immagini .....	17
Avvio del Timer .....	18
Cancellazione di immagini durante la cattura .....	18
Recupero di immagini cancellate durante la cattura .....	19
Salvare immagini catturate .....	20
<b>Gestione di paziente / Dati .....</b>	<b>21</b>
Aggiungere un nuovo paziente .....	21
Modificare (gestire) informazioni sul paziente .....	22
Mostrare dati del paziente .....	23
Aprire dati del paziente .....	23
Eliminare un paziente .....	26
Lavorare in una finestra multipla .....	27
Barra degli strumenti della composizione .....	27
Adeguare immagini con lo zoom .....	28
Processo dell'immagine .....	29
Finestra degli strumenti .....	30
Finestra dei plugin .....	31
Moduli .....	33
Automosaico di esempio .....	33
Confronto di immagini esempio .....	35
File di dati esempio .....	37
Misurazioni .....	37
Stampare dati del paziente .....	38
Anteprima di stampa .....	39

## PREFAZIONE

### DESTINAZIONE D'USO



Il presente manuale è valido a partire dalla versione 3.18.4 e superiori. Per ulteriori informazioni consultare il manuale di installazione.

Le istruzioni per l'uso digitali sono pubblicate in formato PDF. È possibile scaricare un lettore di PDF su [www.adobe.com](http://www.adobe.com). Le presenti istruzioni per l'uso possono essere richieste anche in formato cartaceo.

### AVVERTIMENTI PER UN USO SICURO

Allo scopo di incoraggiare l'uso sicuro e appropriato del prodotto e per prevenire qualsiasi perdita di dati, nel manuale per l'utente sono stati inseriti dei messaggi importanti.

Per interpretare correttamente le note e gli avvertimenti inseriti nel manuale, fare riferimento alla seguente tabella:

Simbolo		Significato
	<b>NOTA</b>	Questo simbolo indica che il messaggio è di speciale interesse o importanza per il lettore. Se la nota non viene letta è possibile che si verifichi un danno fisico all'operatore, all'apparecchiatura o ai dati.
	<b>ATTENZIONE</b>	Questo simbolo indica che se le informazioni che contraddistinguono vengono ignorate, potrebbe verificarsi una perdita dei dati o un danneggiamento del materiale.

### MISURE DI SICUREZZA



#### **ATTENZIONE**

Prima di usare IMAGEnet i-base, leggere attentamente il manuale per l'utente.



#### **NOTA**

È nostra cura impegnarci affinché il manuale presenti gli screenshot dell'ultima versione di IMAGEnet i-base, ma in alcuni casi questi apparterranno a versioni più antiche.



#### **NOTA**

Questo manuale per l'utente è stato scritto supponendo che l'utente abbia già una conoscenza di base del personal computer (PC) e del sistema operativo Microsoft Windows. Il presente manuale per l'utente non descrive l'uso del PC o di Microsoft Windows.



#### **NOTA**

Se si dovessero verificare problemi imprevisti, mettersi in contatto con il proprio rivenditore locale Topcon.

**ATTENZIONE**

Non usare IMAGEnet i-base nel caso in cui i cavi di connessione al PC o allo strumento, o qualsiasi altra parte dell'impianto, siano visibilmente danneggiati. In questo caso, mettersi in contatto con il proprio rappresentante locale della Topcon.

**ATTENZIONE**

Assicurarsi che nel proprio sistema siano installati un antivirus aggiornato ed un firewall.

**ATTENZIONE**

Evitare di scollegare i cavi dal PC quando il software IMAGEnet i-base è in funzione.

**ATTENZIONE**

Evitare di realizzare il reset del PC o di spegnerlo quando il software IMAGEnet i-base è in funzione.

**ATTENZIONE**

Evitare di realizzare il reset dello strumento o di spegnerlo quando il software IMAGEnet i-base è in funzione.

**ATTENZIONE**

La diagnosi non può essere eseguita solo sulla base delle misurazioni o dei metodi dell'IMAGEnet i-base. Prima di fornire una diagnosi, il medico dovrebbe consultare più fonti.

**ATTENZIONE**

Non utilizzare l'IMAGEnet i-base quando sono presenti indicazioni di problemi o danni al sistema. In tale eventualità, si prega di contattare il rappresentante locale di TOPCON.

## MANUTENZIONE DA PARTE DELL'UTENTE

### EVENTI IMPREVISTI

Nel caso in cui si dovesse verificare un imprevisto, come la mancanza di alimentazione, un problema del PC o del i-base, IMAGEnet si chiuderà senza realizzare il salvataggio, pertanto dovranno essere eseguite le seguenti operazioni.

Se possibile, riavviare i-base in modo normale. i-base aprirà tutti i dati memorizzati al momento in cui si è verificato l'imprevisto e visualizzerà le informazioni sui dati disponibili nella scheda di acquisizione. Informazioni aggiuntive saranno disponibili nella finestra delle proprietà dei dati.

Tali dati devono essere esaminati e memorizzati nella scheda del relativo paziente.

Se, date le circostanze, il paziente a cui appartengono i dati non può essere individuato, i dati in questione dovranno essere necessariamente eliminati.

Se non si dovessero riuscire a realizzare queste operazioni o se dovessero verificarsi altri problemi, mettersi in contatto con il proprio rappresentante locale di Topcon.

## POSIZIONE DI MEMORIZZAZIONE

Quando IMAGEnet i-base viene eseguito come stazione di cattura in una rete, si raccomanda di creare un database extra e l'immagine della posizione di memorizzazione nel PC locale in cui è installato i-base. Nel caso in cui dovessero verificarsi problemi di connessione della rete, sarà possibile passare a questa posizione per salvare i dati. Tali dati dovranno essere necessariamente spostati al proprio database normale quando la rete locale è nuovamente disponibile.

Per realizzare questa operazione si dovrà creare un database extra nel modo consueto. Nel caso in cui dovessero verificarsi problemi è possibile passare a tale database effettuando un login (selezionare File > Login). Nella finestra di dialogo: selezionare il proprio database locale, inserire i propri dati di accesso e fare clic su Ok. Allo stesso tempo assicurarsi di aver selezionato la propria posizione di salvataggio (File > Opzioni > Posizioni dei file > Posizione attuale di memorizzazione delle immagini). I dati potranno così essere salvati localmente.

Quando si desidera salvare nuovamente i dati nella posizione consueta, ripetere questi passi per la posizione di memorizzazione della propria rete. I dati memorizzati localmente devono essere spostati alla posizione consueta usando i Pacchetti del paziente, vedi file Help: Pacchetti del paziente.

## MISURAZIONI



### ATTENZIONE

Per realizzare delle misurazioni estremamente accurate delle immagini del fondo oculare, è necessario usare la formula di Littman per correggere i valori di misurazione delle aberrazioni dell'occhio umano.

## MISURAZIONI DELLE IMMAGINI DEL FONDO

**La precisione di tutte le misurazioni è stimata del 10%**



### ATTENZIONE

La precisione della linea o della zona di misurazione è conforme ai test oculari di Gullstrand.

## MISURAZIONE DEI DATI OCT

La funzione per la misurazione delle immagini OCT – funzione caliper – è abilitata per le immagini del segmento posteriore e può essere usata per le misurazioni dello spessore della cornea in immagini del segmento anteriore.

La seguente tabella offre una panoramica delle funzioni di misurazione utilizzate:

	Misurazione verticale	Misurazione orizzontale
Anteriore	Applicata per lo spessore della cornea	Applicata per lo spessore della cornea
Posteriore (Lente manuale)	Applicata	Non applicata
Posteriore (FV-1L)	Applicata	Applicata

### Misurazioni posteriori

In caso di immagini del segmento posteriore l'asse verticale, come per esempio l'asse della profondità o l'asse z, è sempre abilitato e indipendente dalle ottiche usate. Il componente orizzontale della funzione di misurazione dipende in gran misura dall'ingrandimento delle ottiche, e dall'allineamento dei componenti del sistema ottico. Dal momento in cui l'allineamento non può essere garantito per lenti manuali, il componente orizzontale è abilitato solo quando viene usato il visualizzatore del fondo oculare FV-1L.

Una combinazione di componenti verticali e orizzontali permettono all'utente di misurare le forme libere delle immagini OCT.

Le tolleranze del sistema dei componenti di misurazione sono:

**La misurazione verticale è la somma di pixel dove le dimensioni di ogni pixel individuale sono di 4,2 µm con un errore pari al < 2%.**

La misurazione orizzontale è la somma di pixel dove le dimensioni di ogni pixel individuale dipendono dall'ingrandimento ottico. L'errore del componente di misurazione è del < 10% per la regione centrale della retina. La regione centrale della retina è definita come un'area con un raggio di circa 4 mm intorno alla fovea.

### ATTENZIONE



Il componente orizzontale della funzione di misurazione dipende dalla relazione tra le impostazioni delle ottiche, p. es. ingrandimento della lampada a fessura e lente manuale E le impostazioni selezionate nel plug-in dell'applicazione. La funzione di misurazione orizzontale non è affidabile se non è impostata correttamente dall'utente.



### ATTENZIONE

La precisione del componente orizzontale della funzione di misurazione si basa sulle condizioni dell'Occhio di Gullstrand.

#### *Parte superiore anteriore della misurazione della cornea*

Nel caso di immagini del segmento anteriore, l'asse verticale, p. es. l'asse di profondità o asse z è sempre abilitato e indipendente dalle ottiche usate. Il componente orizzontale della funzione misurazione dipende notevolmente dall'ingrandimento delle ottiche e dall'allineamento dei componenti nel sistema ottico. Dal momento in cui l'allineamento non può essere garantito per tutte le possibili variazioni della posizione della lampada a fessura in relazione alla posizione del segmento anteriore dell'occhio, il componente orizzontale può essere usato solo come parte della misurazione dello spessore della cornea, dove il contributo di errore di questo effetto è limitato.

Per poter realizzare questa misurazione, utilizzare un'immagine puntando al centro della pupilla e regolare l'allineamento SL SCAN-1 fino a trovare l'ottica a riflessione, che sarà chiaramente visibile come una linea luminosa nell'immagine SL SCAN-1. Normalmente questo viene realizzato spostando leggermente verso l'alto o verso il basso la lampada a fessura.

Quando si trova l'ottica a riflessione, premere il pulsante di attivazione per catturare un'immagine. Per poter realizzare la misurazione è necessario salvare l'immagine. La misurazione dovrà essere effettuata vicino all'ottica a riflessione. La misurazione della parte superiore della cornea è una sommatoria di pixel nella quale la misura di ogni pixel individuale dipende dall'ingrandimento dell'ottica. **L'errore del componente di misurazione è < 5% per la regione centrale della cornea.** La regione centrale della cornea è definita come una zona con un diametro di circa 4 mm intorno al centro della pupilla.



### ATTENZIONE

La misurazione anteriore è destinata esclusivamente alla misurazione dello spessore della cornea centrale.



### ATTENZIONE

Il componente orizzontale della funzione di misurazione dipende dalla relazione tra le impostazioni delle ottiche, p. es. ingrandimento della lampada a fessura E le impostazioni selezionate nel plug-in dell'applicazione. La funzione di misurazione non è affidabile se non è impostata correttamente dall'utente.

**ATTENZIONE**

La precisione della funzione di misurazione della parte superiore della cornea si basa su un confronto della misurazione con OCT 2000 FA plus e delle lastre di vetro di spessore conosciuto.

**MISURAZIONE DEI DATI OCT**

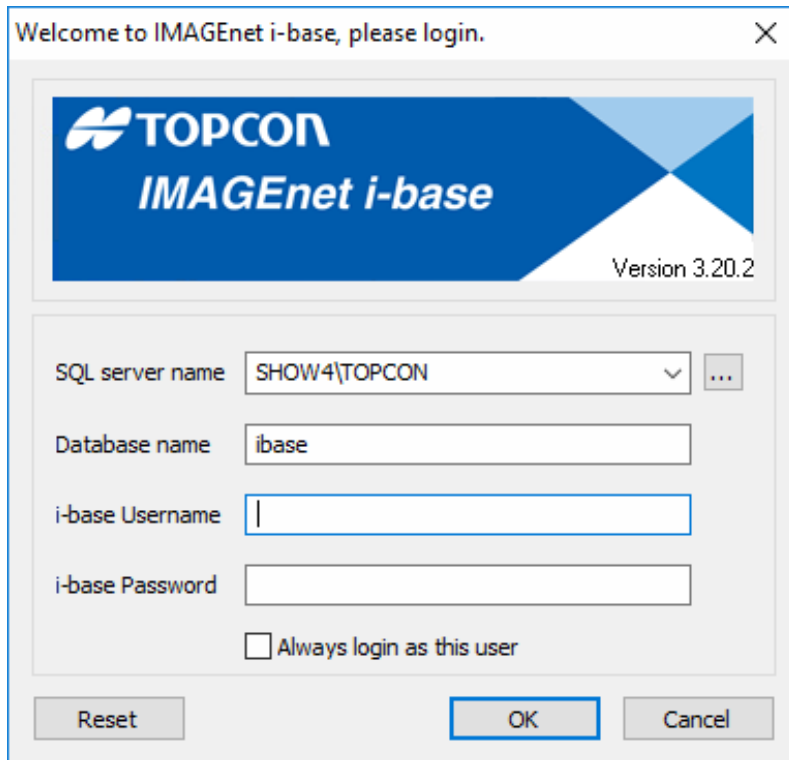
La funzione per la misurazione delle immagini OCT – funzione caliper – è abilitata per le immagini del segmento posteriore e può essere usata per le misurazioni dello spessore della cornea in immagini del segmento anteriore.

## START IMAGENET I-BASE

### LOGIN



Per avviare IMAGENet ibase fare doppio clic sull'icona dell'accesso diretto presente sul desktop. Verrà così visualizzata la finestra di login di IMAGENet ibase.



The login window for IMAGENet i-base, Version 3.20.2, features the TOPCON logo and a blue header. It contains the following fields and controls:

- SQL server name: A dropdown menu showing "SHOW4\TOPCON" with a browse button (...).
- Database name: A text field containing "ibase".
- i-base Username: An empty text field.
- i-base Password: An empty password field.
- ☐ Always login as this user
- Buttons: "Reset", "OK", and "Cancel".

Se nel computer è attivo solo l'utente di IMAGENet i-base, è possibile segnalare "Always login as this user" (Realizzare il login sempre con questo utente)

Topo aver inserito le informazioni richieste nei campi visualizzati nella Fig. 1 fare clic su → **OK**

Il nome predefinito del database ha come username "ibase" e password "ibaseAdmin". Se questi parametri non sono corretti, mettersi in contatto con il proprio rivenditore per realizzare il login.

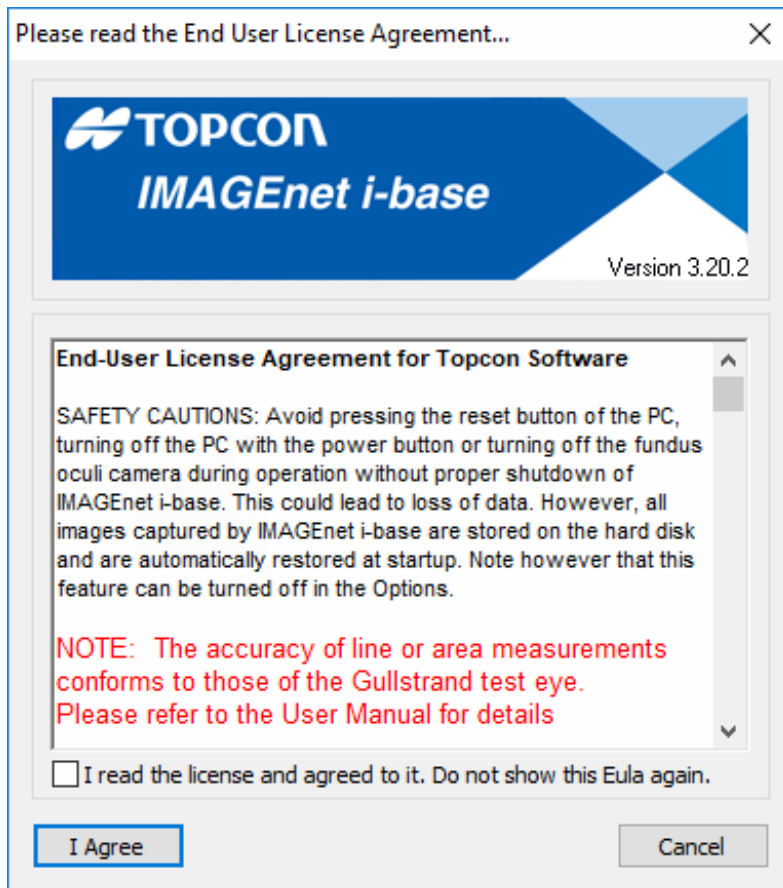


#### **NOTA**

Per motivi di sicurezza si raccomanda di modificare la password predefinita. È possibile effettuarlo dal menù di IMAGENet i-base: **File > Modifica password.**

### ACCORDO DI LICENZA



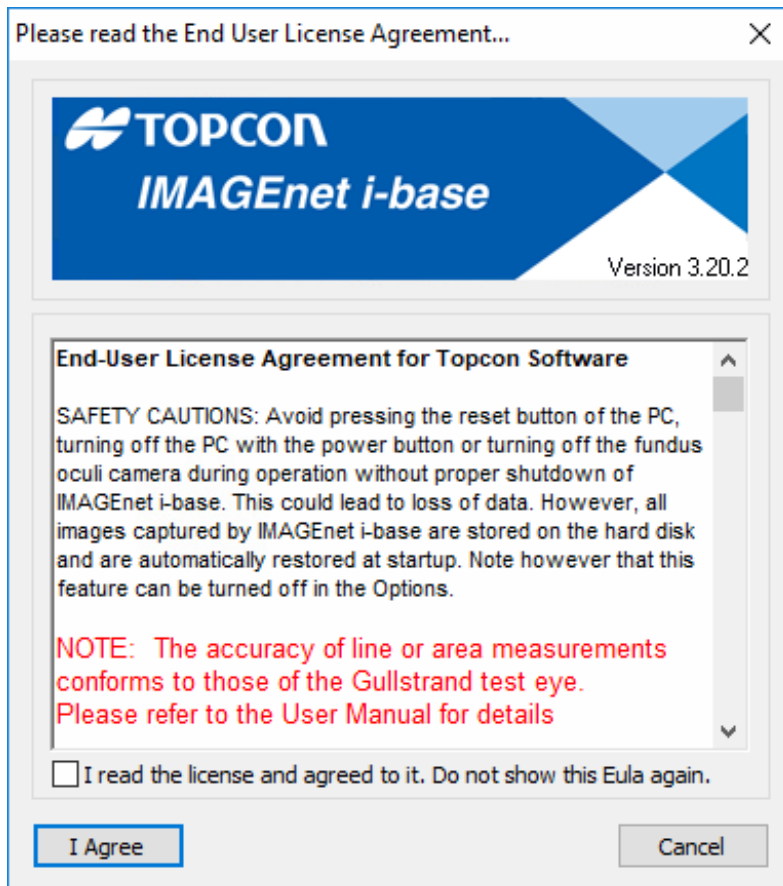


Leggere l'accordo di licenza per l'utente finale per il software di Topcon e premere **"I Agree"** (Accetto) per continuare.

## CONTROLLO DEI RISCHI RELATIVI ALLE ISTRUZIONI PER L'USO

All'avvio del software appare all'utente la casella di testo sottostante. Tale casella di testo verrà mostrata sempre all'avvio dell'applicazione.

L'Accordo di Licenza e le Notifiche verranno mostrate a tutti gli utenti (nuovi) fino alla loro accettazione.

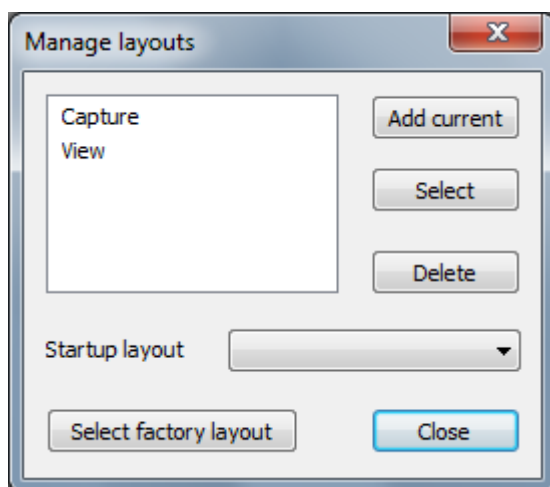


## LAYOUT DI IMAGENET I-BASE

In IMAGeNet i-base un layout è la schermata generale i-base in cui vengono mostrate tutte le finestre e le barre degli strumenti. Appartengono ai layout anche la posizione della finestra principale dell'i-base (che comprende il monitor) e le dimensioni (che comprendono lo stato minimizzato o massimizzato). Le impostazioni e le opzioni delle finestre non sono incluse in nessun layout, fatta eccezione per lo stato delle immagini in miniatura.

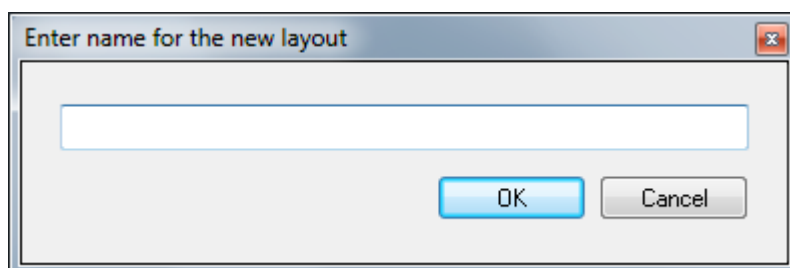
Dal menu Visualizzazione (View) è possibile mostrare e nascondere tutte le finestre e le barre degli strumenti per creare un layout differente. La maggior parte delle barre e finestre possono essere spostate, bloccate e sbloccate con la funzione normale di Windows.

Può essere utile disporre di diversi layout per azioni diverse dell'i-base. Ad esempio, per acquisizione e visualizzazione. I layout possono essere gestiti con la finestra di dialogo 'Gestione dei layout' (Manage layouts), che può essere aperta dal menu (Visualizzazione > Layout > Gestione dei layout (View > Layouts > Manage layouts)) o dalla 'Barra degli strumenti di Windows'.



## CREAZIONE DI UN LAYOUT

Per creare un nuovo layout premere, nella casella di dialogo 'Gestione dei layout' (Manage layouts) il pulsante 'Aggiungi attuale' (Add current) ed inserire il nome desiderato. In questo modo il layout attuale viene salvato.



La stessa azione può essere effettuata con il pulsante 'Salva layout attuale' (Save current layout) nella barra degli strumenti di 'Windows'.



## SELEZIONE DI UN LAYOUT

La selezione di un layout può essere effettuata dalla funzione di gestione del layout scegliendo il layout dall'elenco e premendo il pulsante 'Seleziona' (Select).

Un altro modo è quello di selezionare il layout preferito dall'elenco a discesa nella barra degli strumenti di 'Windows'.



## CONFIGURAZIONE DI UN LAYOUT DI INIZIO

Se si desidera avviare l'i-base sempre con lo stesso layout, selezionare nella finestra di dialogo 'Gestione dei layout' (Manage layouts) il layout desiderato come 'Layout di avvio' (Startup layout).



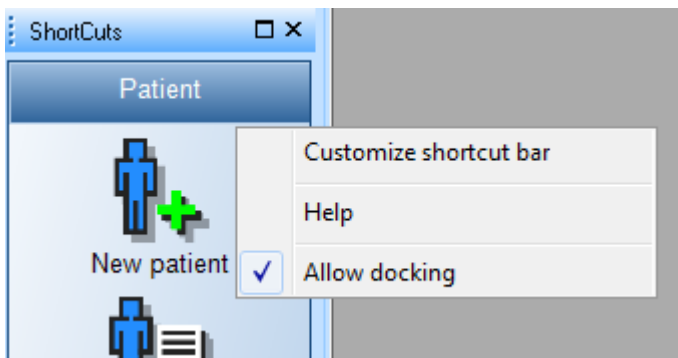
### NOTA

Se non viene selezionato nessun layout come 'Layout di avvio' (Startup layout), IMAGEnet i-base ricorderà l'ultimo layout e la volta successiva si inizierà con questo.

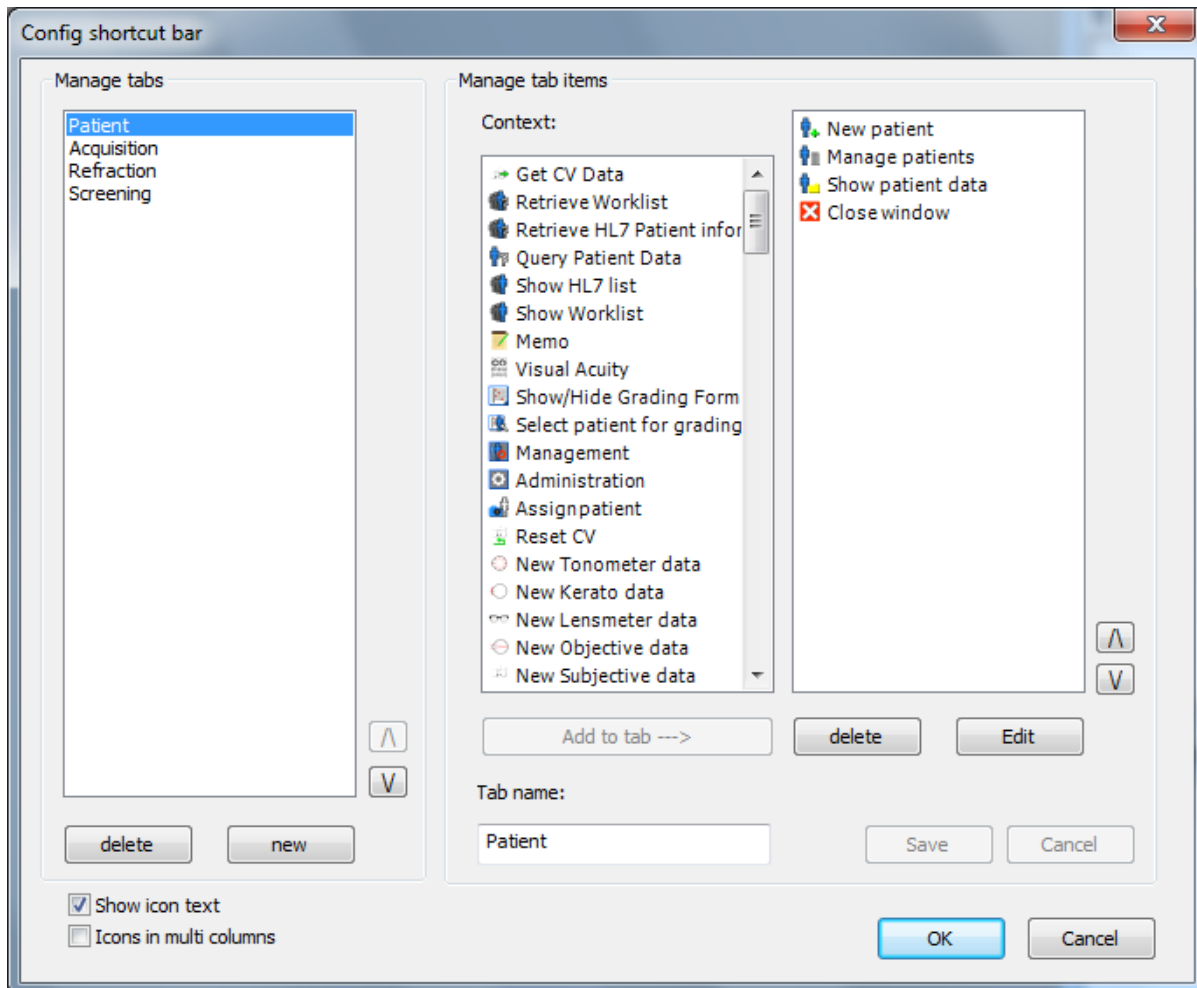
## FINESTRA DI ACCESSO DIRETTO

Se si desiderano impostare i pulsanti con una visualizzazione più piccola o più grande nelle finestre di accesso diretto, basta premere il tasto Control della tastiera e fare clic una volta in uno spazio vuoto della finestra di accesso diretto. Realizzare ora uno scroll con la rotella del mouse mentre si mantiene premuto il tasto Control.

Per personalizzare la barra di accesso diretto fare clic con il tasto destro del mouse sulla barra di accesso diretto e fare clic su "Personalizzare barra di accesso diretto".



Viene visualizzata una finestra per configurare le schede:

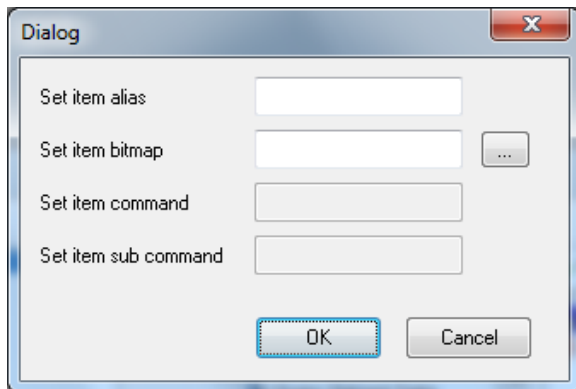


### Aggiungere una scheda

Per aggiungere una nuova scheda premere "new" (nuova) ed inserire un nome per la scheda. Aggiungere elementi facendo clic su un elemento e sul pulsante "Add to tab --- >" (Aggiungere a scheda) o fare doppio clic sull'elemento. Premere "Save" (Salva) una volta soddisfatti della nuova scheda.

### Modificare una scheda

Per modificare una scheda basta selezionare il nome della scheda desiderato. È così possibile aggiungere, cancellare o modificare gli elementi di questa scheda. La modifica di questi elementi in una scheda può essere realizzata con il pulsante "Edit" o facendo doppio clic. Viene visualizzata una nuova finestra di dialogo nella quale è possibile modificare il testo e l'icona dell'elemento. Premere "Save" (Salva) quando si è pronti.



### Cancellazione di una scheda/elemento

Per cancellare una scheda/elemento, selezionare la scheda/elemento desiderata e premere il pulsante "delete" (cancellare). La scheda con tutti gli elementi sarà rimossa dalla barra di accesso diretto e l'elemento verrà rimosso dalla scheda. Premere "Save" (Salva) quando si è pronti.

### Avvio di un file esterno

Per aprire da i-base un programma esterno o per aprire un file.  
Esempi:

Per aprire un documento in MS Word:

alias:	apri file
bitmap:	scegliere una foto
comando:	vai a WINWORD.EXE
sub-comando:	il file che si desidera aprire

Per avviare Excel:

alias:	avvio di Excel
bitmap:	scegliere una foto
comando:	vai a ECEL.EXE
sub-comando:	lasciare questo vuoto

### Avviare/Config un plugin:

Per avviare o config un plugin.

Esempio:

Per avviare il modulo di conteggi cellulare:

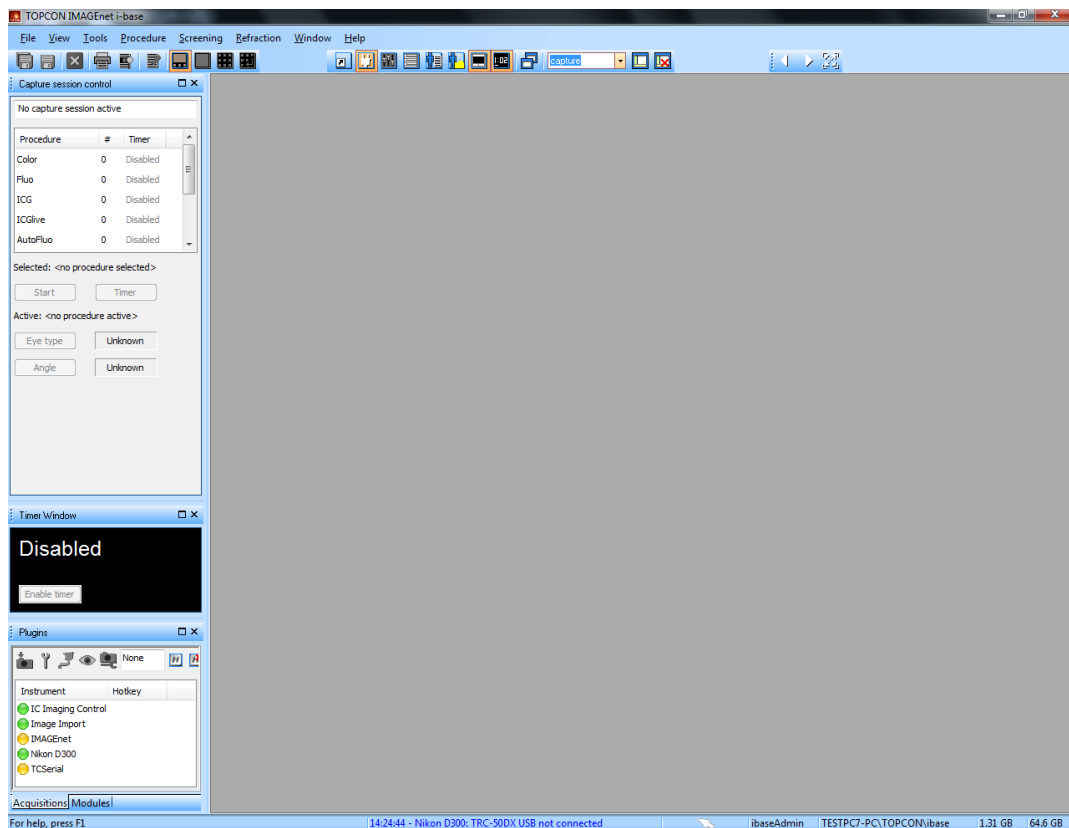
alias:	avviare il conteggio cellulare
bitmap:	scegliere una foto
comando:	conteggio cellulare
sub-comando:	conteggio cellulare (automaticamente)

## PROCEDIMENTO DELLA SESSIONE DI CATTURA

(solo con licenza dell'oculista)

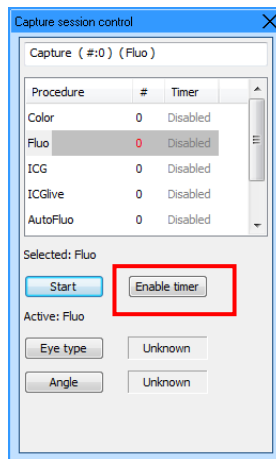
### SELEZIONE DEL LAYOUT DELLA CATTURA

Se è stato creato un layout speciale per l'acquisizione, selezionarlo dalla barra degli strumenti di 'Windows' o dal menu 'Visualizza' (View). Se non è stato creato nessun layout per l'acquisizione, selezionare la finestra 'Controllo della sessione di acquisizione' (Capture session control) dal menu 'Visualizza' (View).



### AVVIO DI UNA SESSIONE DI CATTURA

Dalla finestra di controllo della sessione di cattura si possono selezionare differenti procedimenti di cattura. In questo menu si può avviare una nuova procedura facendo doppio clic o selezionando una procedura e premendo il pulsante "start" con il puntatore del mouse.



**Nota,** Quando si seleziona per esempio la procedura "FAG", viene visualizzata una finestra nera della sessione di cattura. IMAGEnet Ibase è così pronto per ricevere immagini.

**Nota,** Per abilitare il timer premere il pulsante "Enable timer" (Abilita timer). Le informazioni sul tempo appariranno in rosso e la modalità predefinita è standby.

**Nota,** Acquisendo la prima immagine il timer verrà avviato automaticamente. Se si preferisce avviare il timer manualmente, premere il pulsante "start timer" (avviare timer) che appare quando si abilita il timer.

**Nota,** Le immagini verranno mostrate nella finestra di cattura, sotto la quale si trova una vista in miniatura delle immagini. (Fig. 9)

**Nota,** La misura delle immagini in miniatura può essere modificata da: File→options→General→Thumbnail size

(File→opzioni→Generale→Misura immagini in miniatura).

È anche possibile premere il tasto Ctrl e scorrere tra le opzioni con la ruota del mouse.



### NOTA

Le procedure possono essere avviate anche dal menù Procedure e, in alcuni strumenti, dallo strumento stesso.



### ATTENZIONE

Quando si modifica la procedura per mezzo dello strumento, è necessario tenere presente che lo strumento può essere più veloce dell'IMAGEnet i-base. Pertanto ritardare l'acquisizione fino a quando IMAGEnet i-base non avvia la procedura corretta. Il nome della procedura può essere verificato nella scheda della sessione di acquisizione.



### ATTENZIONE


Quando i dati vengono acquisiti da uno strumento, l'utente non deve modificare nessuna impostazione dello strumento stesso o della fotocamera fino a quando i dati non vengono scaricati nell'i-base. In caso contrario, le proprietà potrebbero non essere corrette.

## AGGIUNGERE UN NUOVO PAZIENTE O SELEZIONARE UN PAZIENTE

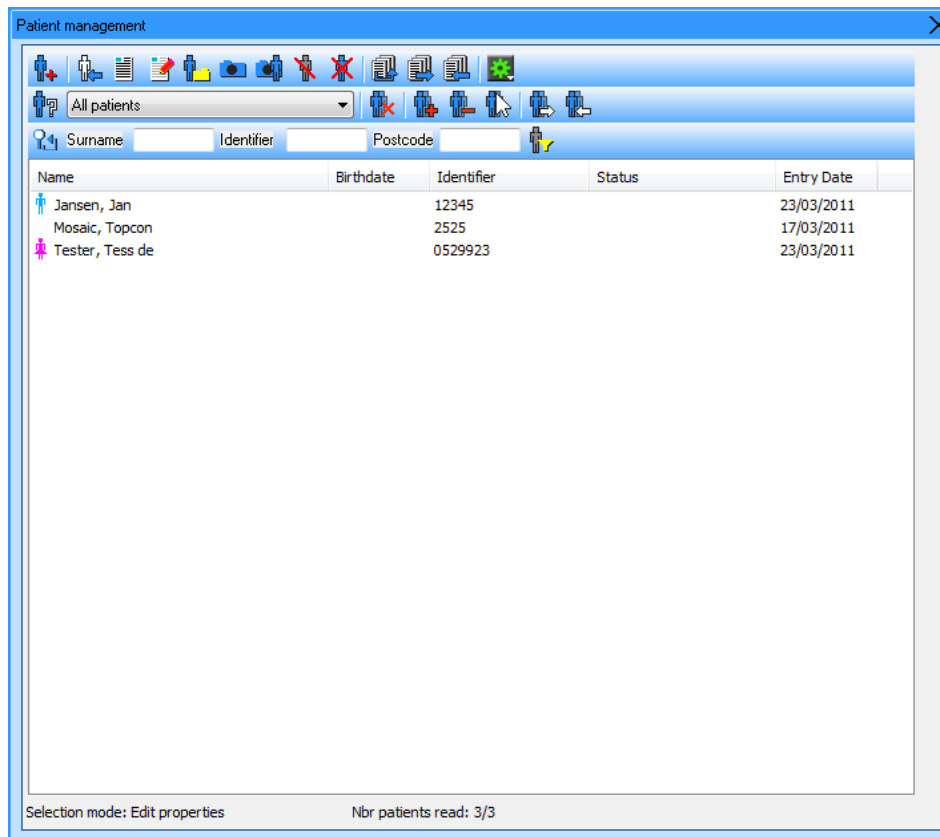
Quando si avvia una nuova sessione di cattura è necessario aggiungere informazioni sul paziente a tale cattura. La finestra di gestione dei pazienti di IMAGEnet i-base verrà visualizzata automaticamente ogni volta che si avvia una nuova sessione di cattura.

Possiamo aggiungere un nuovo paziente o selezionare un paziente esistente dall'elenco dei pazienti.

## AGGIUNGERE UN NUOVO PAZIENTE

Dalla finestra di gestione dei pazienti selezioniamo il nuovo paziente premendo il tasto  della barra delle azioni.





**Patient management**

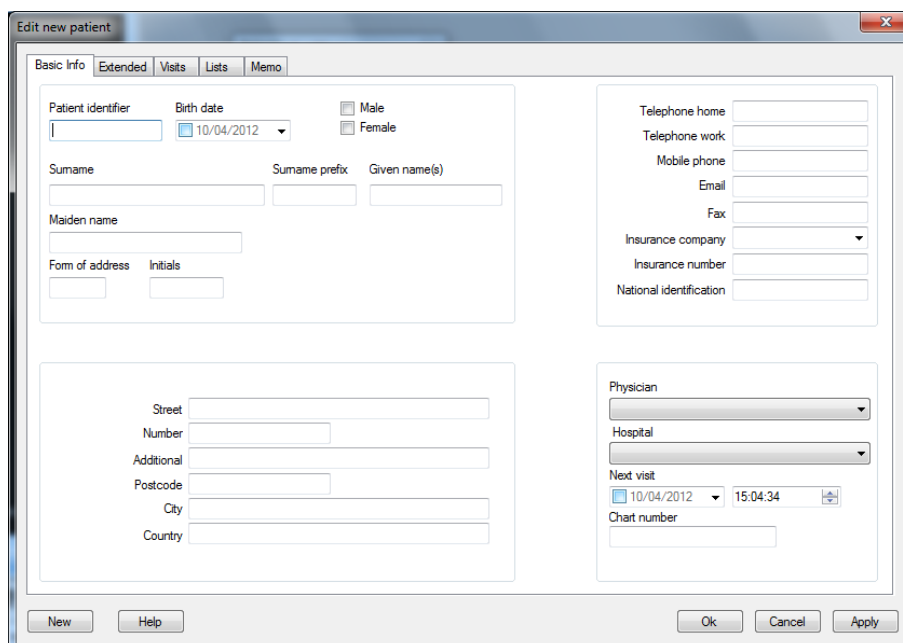
Toolbar: [Icons for patient management]

Search: Surname [ ] Identifier [ ] Postcode [ ]

Name	Birthdate	Identifier	Status	Entry Date
Jansen, Jan		12345		23/03/2011
Mosaic, Topcon		2525		17/03/2011
Tester, Tess de		0529923		23/03/2011

Selection mode: Edit properties      Nbr patients read: 3/3

Inserire tutte le informazioni necessarie sul paziente, quelle fondamentali sono il numero ID del paziente ed il cognome.



**Edit new patient**

Tabs: Basic Info | Extended | Visits | Lists | Memo

**Basic Info**

Patient identifier: [ ] Birth date: 10/04/2012 [v] ☐ Male ☐ Female

Surname: [ ] Surname prefix: [ ] Given name(s): [ ]

Maiden name: [ ]

Form of address: [ ] Initials: [ ]

Street: [ ] Number: [ ] Additional: [ ] Postcode: [ ] City: [ ] Country: [ ]

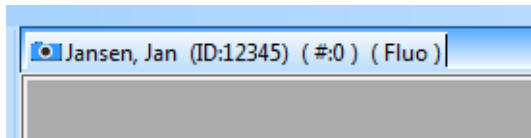
Telephone home: [ ] Telephone work: [ ] Mobile phone: [ ] Email: [ ] Fax: [ ] Insurance company: [v] Insurance number: [ ] National identification: [ ]

Physician: [v] Hospital: [v] Next visit: 10/04/2012 [v] 15:04:34 [v] Chart number: [ ]

Buttons: New, Help, Ok, Cancel, Apply

Premere OK per tornare alla finestra della sessione di cattura.

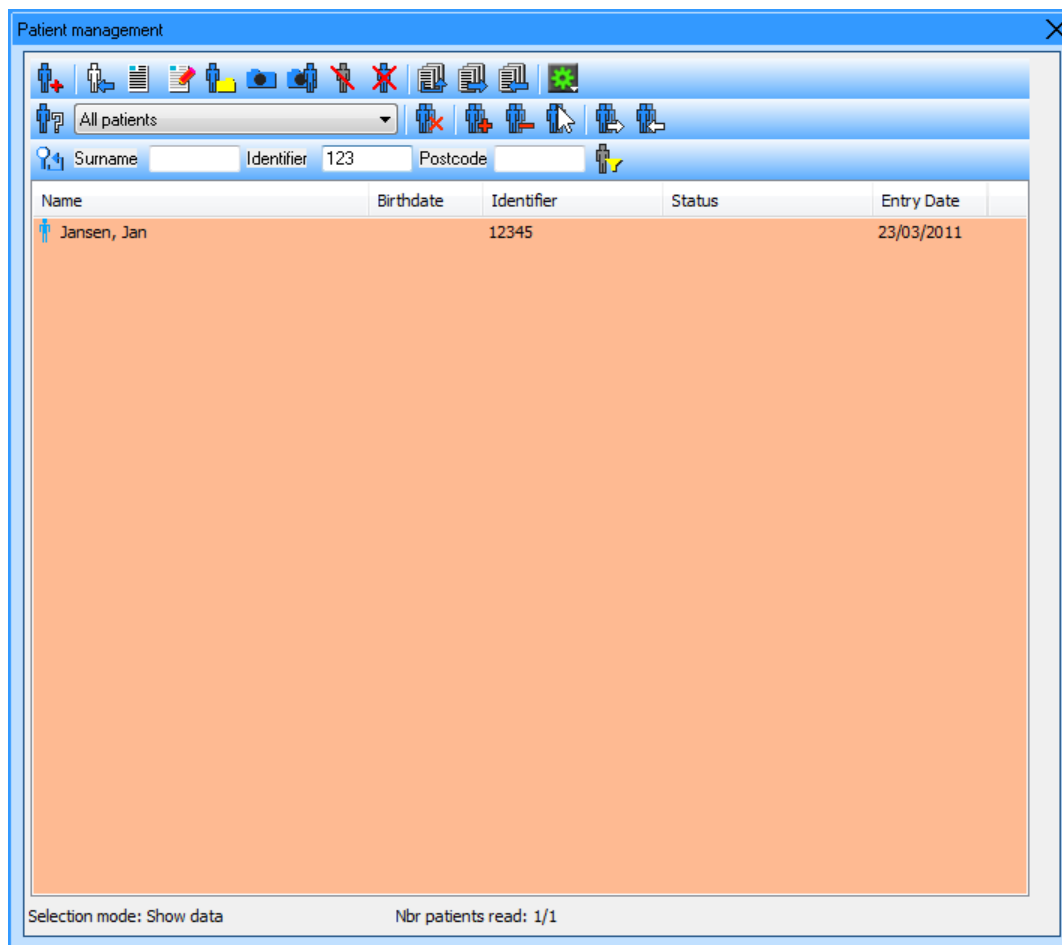
Le informazioni sul paziente sono ora disponibili nella finestra della sessione di cattura.



Nome del paziente = TEST  
 ID paziente = TOPCON  
 “#” numero di immagini catturate  
 FAG = nome del procedimento

## SELEZIONARE UN PAZIENTE

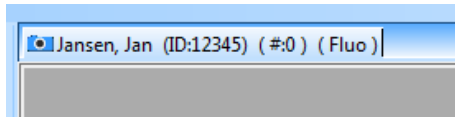
La finestra di gestione del paziente si avvierà automaticamente all'inizio di una nuova sessione di cattura. Selezionare un paziente dall'elenco dei pazienti. Dalla barra delle query è possibile filtrare il paziente per cognome, numero ID del paziente e codice postale. Per avviare la cattura di questo paziente fare doppio clic sul nome del paziente.



### NOTA

Lo sfondo dell'elenco dei pazienti è colorata in color carne quando è attiva una query.

## FINESTRA DI CATTURA PRONTA PER CATTURARE IMMAGINI



Verificare che la procedura e le informazioni sul paziente siano corrette quando la finestra della sessione di cattura è aperta.  
Ora si è pronti per cominciare l'acquisizione delle immagini.

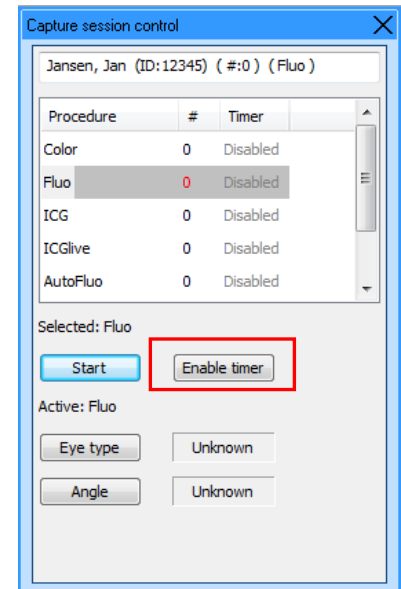
## AVVIO DEL TIMER

Per abilitare il timer premere il pulsante “Enable timer” (Abilita timer).

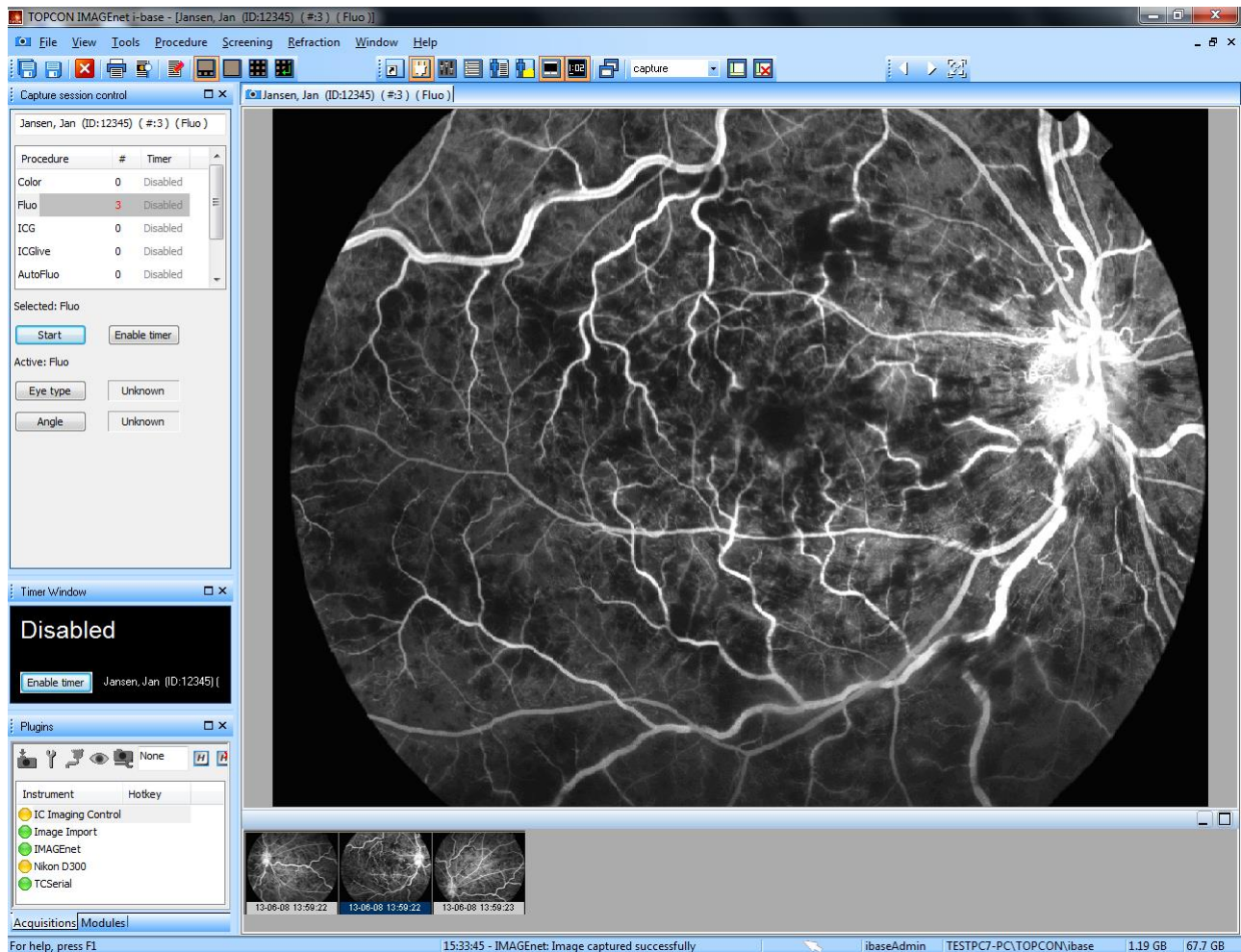
Le informazioni sul timer appariranno in rosso e la modalità predefinita è quella di standby.

Acquisendo la prima immagine il timer verrà avviato automaticamente.

Se si preferisce avviare il timer manualmente, premere il pulsante “Start timer” (Avviare timer). Il pulsante “Enable timer” (Abilita timer) viene visualizzato quando si abilita il timer.



## CANCELLAZIONE DI IMMAGINI DURANTE LA CATTURA



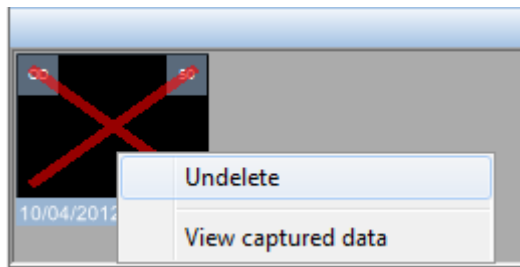
Durante la cattura è possibile scorrere le immagini in miniatura e visualizzare così le immagini catturate attivando le miniautre. Le immagini che non sono corrette possono essere cancellate selezionando 1 o più (con i tasti shift o ctrl) immagini in miniatura ed usando il tasto Del o con il tasto destro del mouse su una immagine in miniatura, selezionando "delete selected" (cancellare selezionata).

## RECUPERO DI IMMAGINI CANCELLATE DURANTE LA CATTURA

Le immagini cancellate possono essere recuperate mediante la finestra di accesso diretto → acquisition and use the recycle bin button "show/hide deleted" (→acquisizione ed uso del cestino "show/hide deleted" (mostra/nascondi cancellate)).

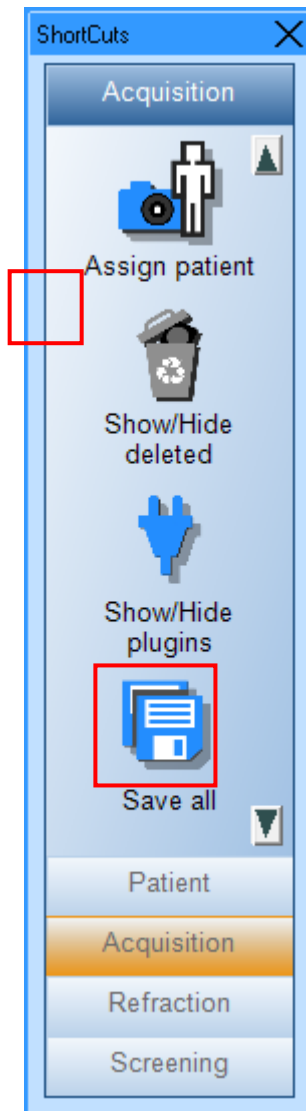


Fare clic con il tasto destro del mouse sull'immagine in miniatura ed usare la opzione Undelete (recuperare).

**NOTA**

Le immagini che sono state cancellate possono essere recuperare solo se la sessione di cattura è attiva.

## SALVARE IMMAGINI CATTURATE



Per salvare tutte le immagini catturate è possibile usare il pulsante "Save all" (Salva tutte) della finestra di accesso diretto o il pulsante "Save all" (Salva tutte) della barra degli strumenti standard



Pulsante per salvare tutte le immagini




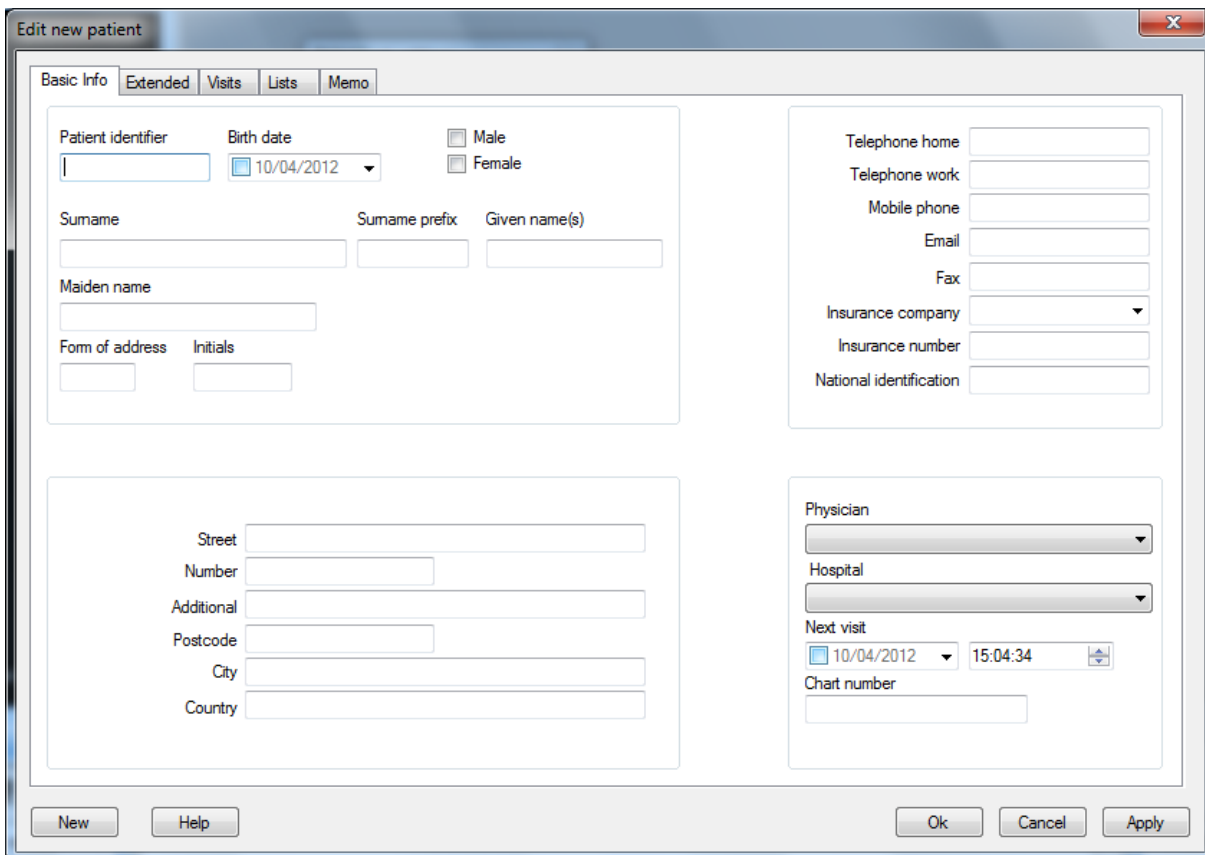
Pulsante per salvare le immagini selezionate

## GESTIONE DI PAZIENTE / DATI

Dalla barra di accesso di retto → Patient (→ Paziente), è possibile aggiungere un nuovo paziente, modificare e mostrare i dati di un paziente esistente.

### AGGIUNGERE UN NUOVO PAZIENTE

Dalla finestra di gestione dei pazienti selezioniamo il nuovo paziente premendo il tasto  della barra delle azioni o dal menu file della barra degli strumenti della finestra selezionando "new patient" (nuovo paziente) e inserendo tutte le informazioni necessarie sul paziente.



Le informazioni indispensabili sono il numero ID del paziente ed il cognome, premere "OK" e così il paziente sarà aggiunto all'elenco dei pazienti e la finestra di gestione verrà chiusa.

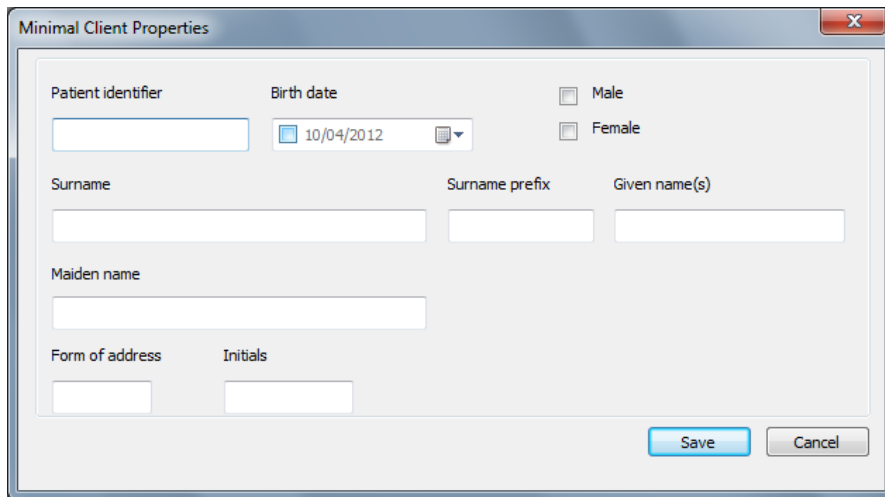
Premere "New" (Nuovo) per aggiungere il paziente all'elenco dei pazienti, ma sarà possibile continuare ad aggiungere nuovi pazienti.

Premere "Apply" (Applicare) per aggiungere il paziente all'elenco dei pazienti, sarà ora possibile solo aggiungere informazioni mediante le diverse schede nella finestra delle proprietà dei pazienti.

#### NOTA




esiste anche una finestra di gestione del paziente semplice disponibile in option menu → general → patient management "minimal patient dialog" (menu opzioni → generale → patient management "finestra di dialogo minima del paziente" in gestione paziente).



**Minimal Client Properties**

Patient identifier:

Birth date:  

☐ Male ☐ Female


Surname:  Surname prefix:  Given name(s):

Maiden name:

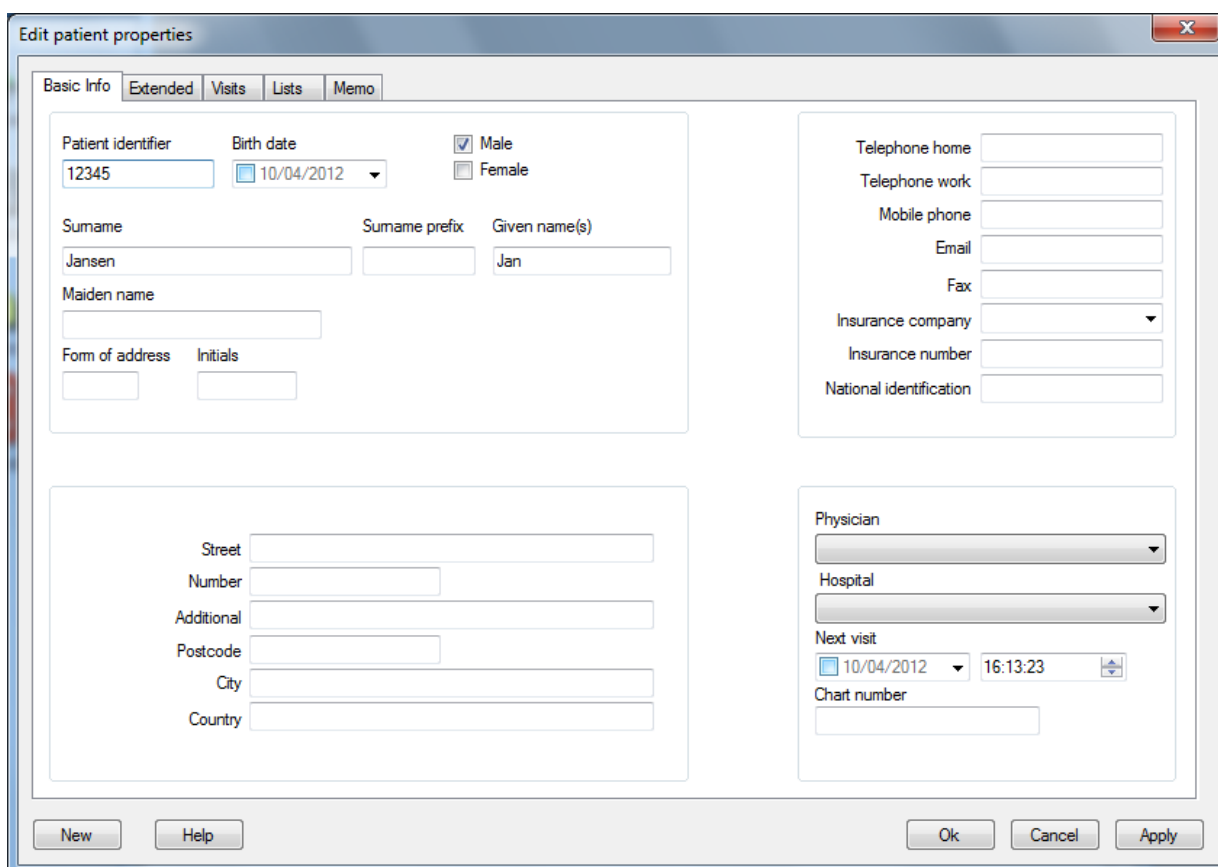
Form of address:  Initials:

## MODIFICARE (GESTIRE) INFORMAZIONI SUL PAZIENTE

Dalla barra di accesso diretto selezionare "Manage Patient" (Gestione del paziente) per accedere alla modalità di modifica del paziente.


Selezionare un paziente e premere il pulsante "edit properties" (modificare proprietà)  o fare doppio clic sul nome del paziente.

Verrà visualizzata la finestra di modifica delle proprietà dalla quale è possibile modificare le informazioni sul paziente. Fare clic sul pulsante OK per salvare le modifiche.



**Edit patient properties**

Basic Info | Extended | Visits | Lists | Memo

Patient identifier:  Birth date:   ☒ Male ☐ Female

Surname:  Surname prefix:  Given name(s):

Maiden name:

Form of address:  Initials:


Telephone home:   
 Telephone work:   
 Mobile phone:   
 Email:   
 Fax:   
 Insurance company:   
 Insurance number:   
 National identification:

Street:   
 Number:   
 Additional:   
 Postcode:   
 City:   
 Country:

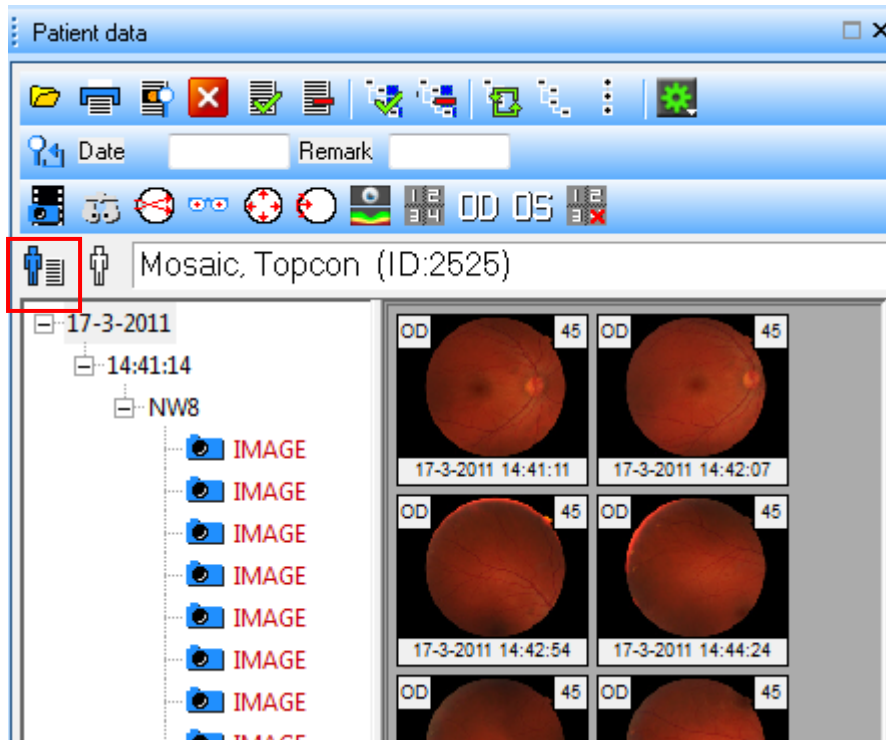
Physician:   
 Hospital:   
 Next visit:    
 Chart number:

## MOSTRARE DATI DEL PAZIENTE

Dalla barra di accesso diretto selezionare "show patient data" (mostrare dati del paziente)

Selezionare un paziente e premere il pulsante "show properties" (mostrare proprietà)  o fare doppio clic sul nome del paziente.


Viene mostrata così la finestra dei dati del paziente, è possibile visualizzare i dati del paziente.



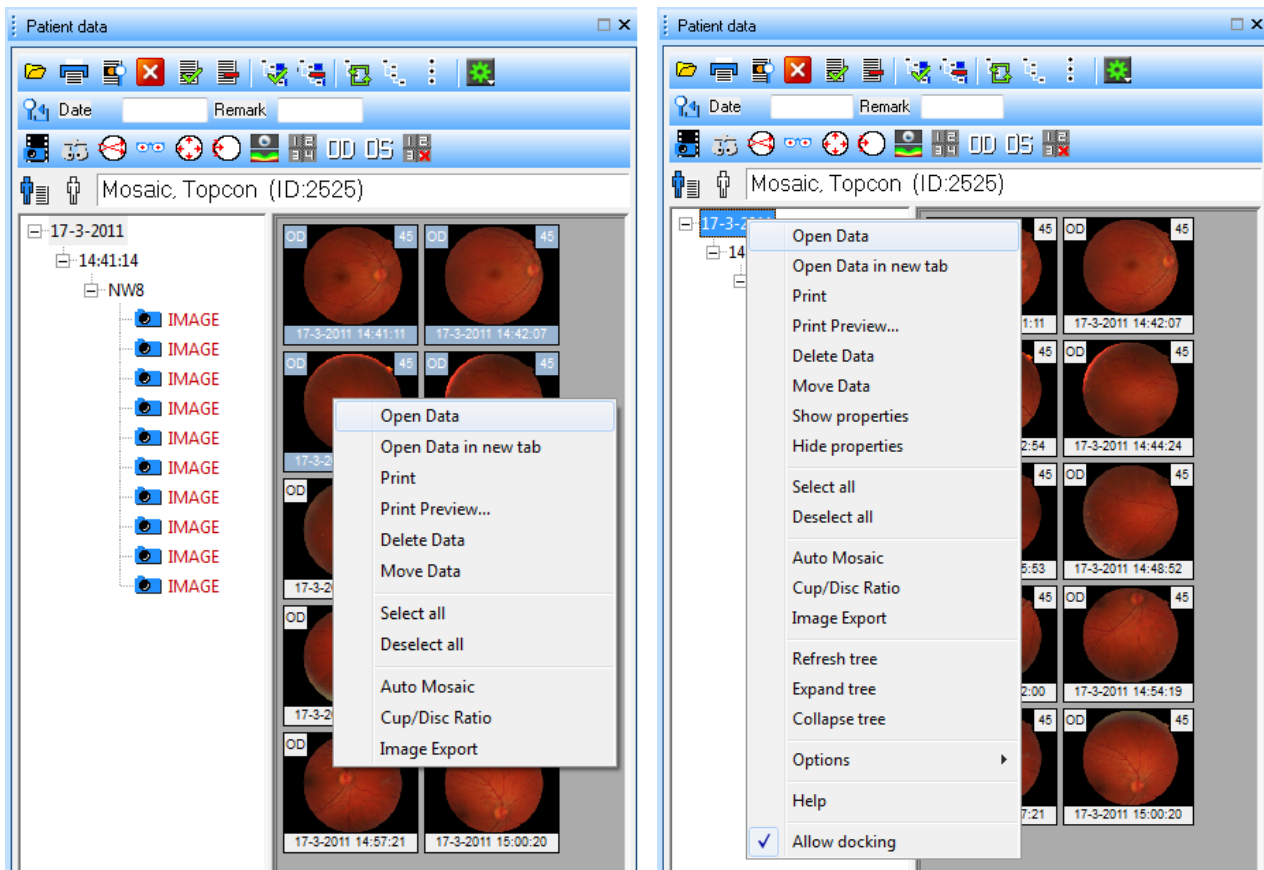
### NOTA


dalla finestra di gestione del paziente è possibile selezionare new, edit, show data (nuovo, modifica, mostrare dati), ecc. con il tasto destro del mouse.

## APRIRE DATI DEL PAZIENTE

Per aprire i dati o le immagini usare il pulsante di apertura dei dati  o selezionare una visita o una procedura ed usare il tasto destro del mouse per selezionare i dati da aprire. Se si desidera aprire un'immagine, fare doppio clic sull'immagine.




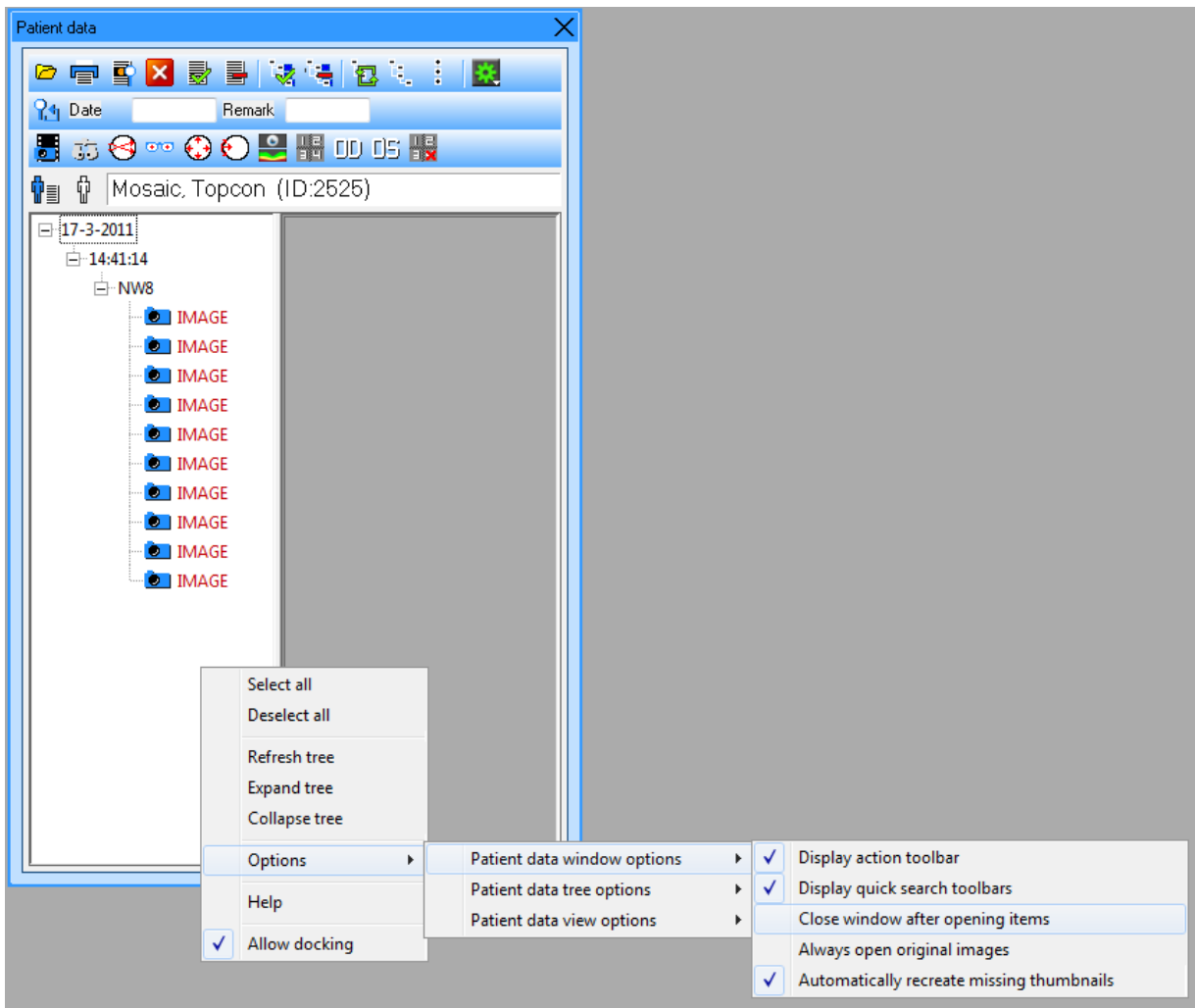


È anche possibile realizzare una selezione di immagini (ctrl + tasto sinistro del mouse) ed usare il pulsante di apertura dei dati  o il tasto destro del mouse per selezionare i dati da aprire.

## NOTA



per chiudere la finestra dei dati del paziente dopo aver aperto immagini o dati, selezionare in opzioni , dalla finestra dei dati del paziente “Close window after opening items” (Chiudere finestra dopo aver aperto elementi) oppure usare il tasto destro del mouse e passare alle opzioni.



## NOTA



per aprire dati o immagini direttamente in una finestra multipla, selezionare File → options → general → opened data, “Present open data always in multi-up” (File → opzioni → generale → dati da aprire, “Aprire dati presenti sempre in finestra multipla”).

### Opened data

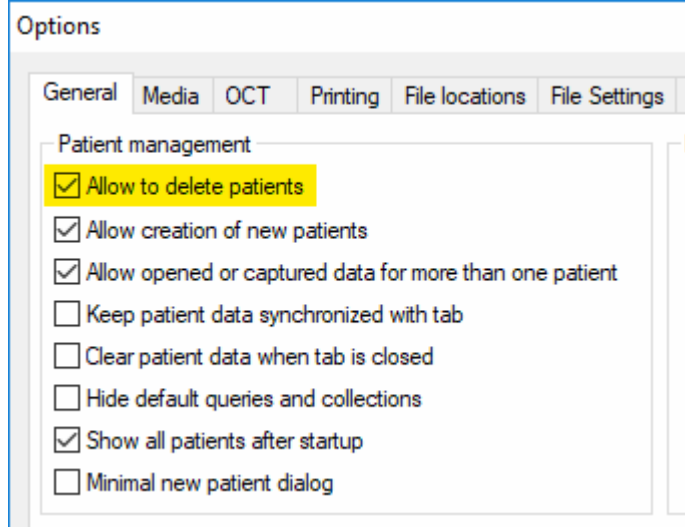
☐ Allow to change properties of opened data  
☒ Ask confirmation before closing changed data  
☐ Automatically discard changes on opened data  
☐ Automatically save changes on opened data  
☒ Present opened data always in a multi-up

Max items


## ELIMINARE UN PAZIENTE

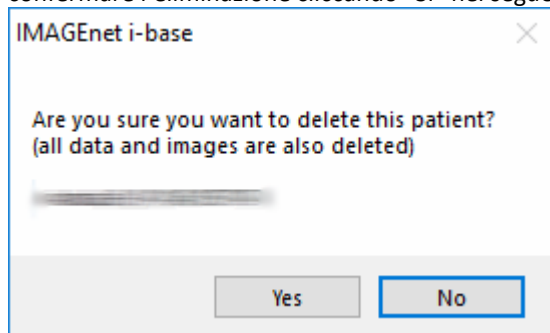
Se l'utente dispone dei diritti necessari, potrà cancellare un paziente dal database.

Nel menù Opzioni, l'opzione "Permesso per eliminare pazienti" dovrà essere selezionata:



Per cancellare un paziente, entrare nella sezione Gestione Pazienti e:

- Selezionare il paziente che si desidera eliminare e cliccare su 
- Cliccare con il tasto destro sul paziente che si desidera cancellare, selezionare "Eliminare paziente" e poi confermare l'eliminazione cliccando "Sì" nel seguente pop-up:



**Nota:** Quando un paziente viene cancellato, verranno eliminati dal database anche tutti i relativi dati e le immagini.

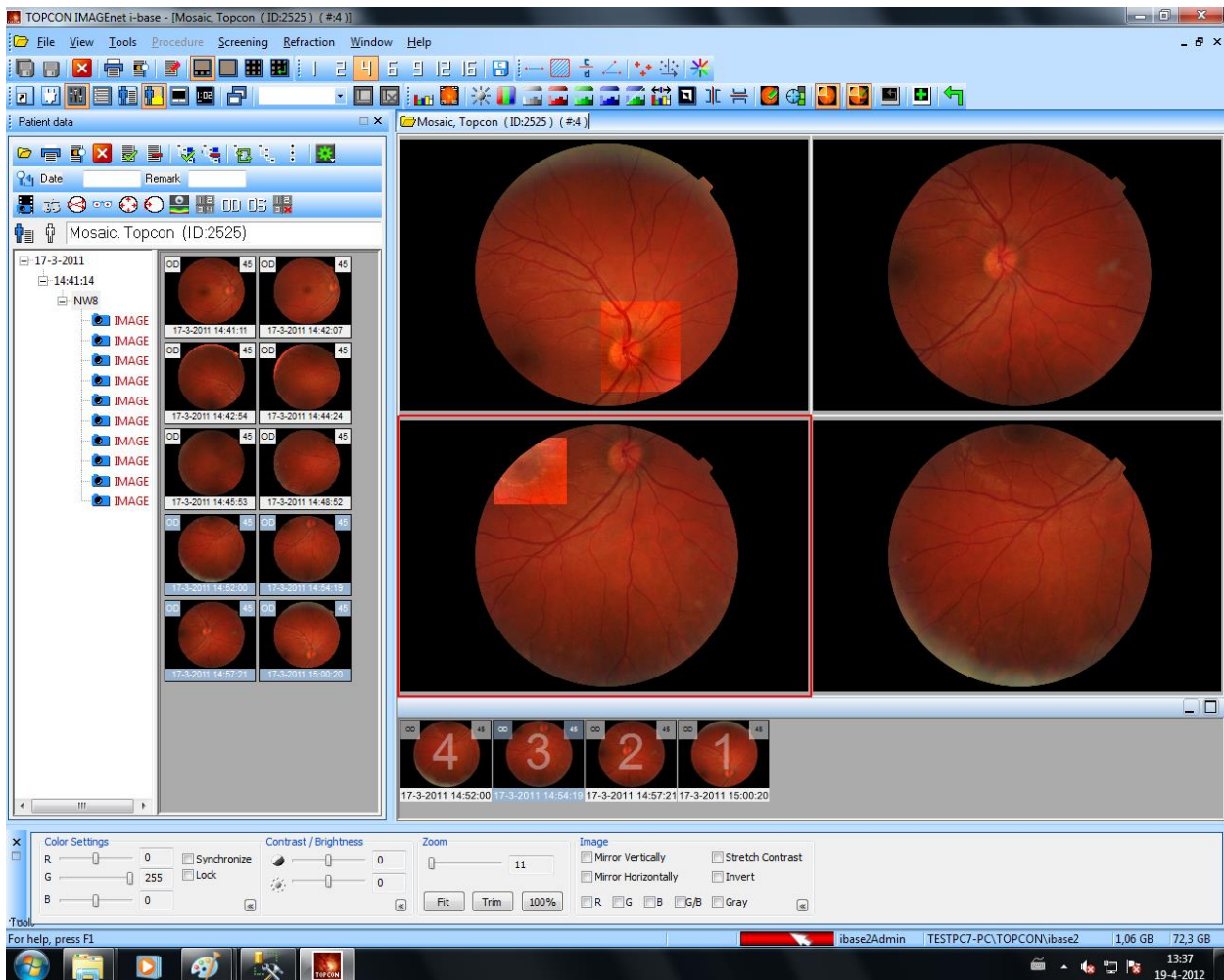
Si prega di non dimenticare che i dati relativi al paziente eliminato sono ancora presenti nelle seguenti cartelle:

- Backup del database
- Registro degli accessi del database
- Registro di controllo del database
- File compressi del paziente
- File esportati
- File di registro strumenti
- Archivi
- Rapporti stampati

## LAVORARE IN UNA FINESTRA MULTIPLA

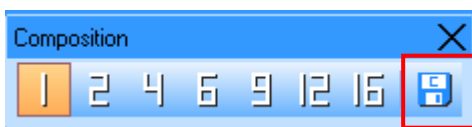
L'apertura dei dati con vista a finestra multipla normalmente è disabilitata, è possibile abilitarla manualmente aprendo le immagini e facendo doppio clic sulla prima immagine, così verrà visualizzata una finestra multipla formata da quattro immagini. Selezionando le immagini dalla barra delle immagini in miniatura è possibile aggiungere, rimuovere o scambiare (mantenendo il tasto ctrl) immagini.

Facendo doppio clic sulla finestra multipla si passerà nuovamente alla visualizzazione dell'immagine singola.

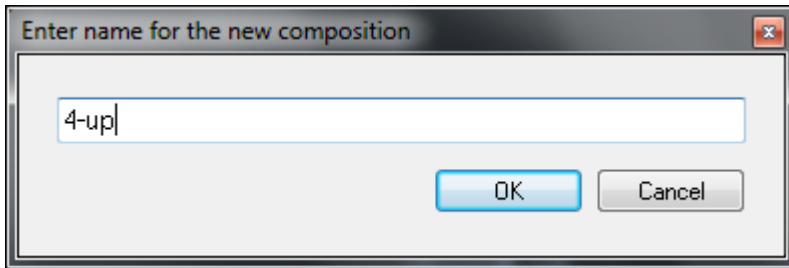


## BARRA DEGLI STRUMENTI DELLA COMPOSIZIONE

La barra degli strumenti della composizione fornisce accesso rapido a diverse funzioni di composizione.



Per salvare la vista attuale nell'acquisizione selezionata o per visualizzare la scheda come composizione, selezionare il pulsante "Save" (salva). Verrà quindi visualizzato un pop-up dove inserire il nome della composizione, premere quindi OK o Save (salva)



### NOTA









per aprire dati o immagini direttamente in una finestra multipla, selezionare File → options → general → opened data, "Present open data always in multi-up" (File → opzioni → generale → dati da aprire, "Aprire dati presenti sempre in finestra multipla").

## ADEGUARE IMMAGINI CON LO ZOOM

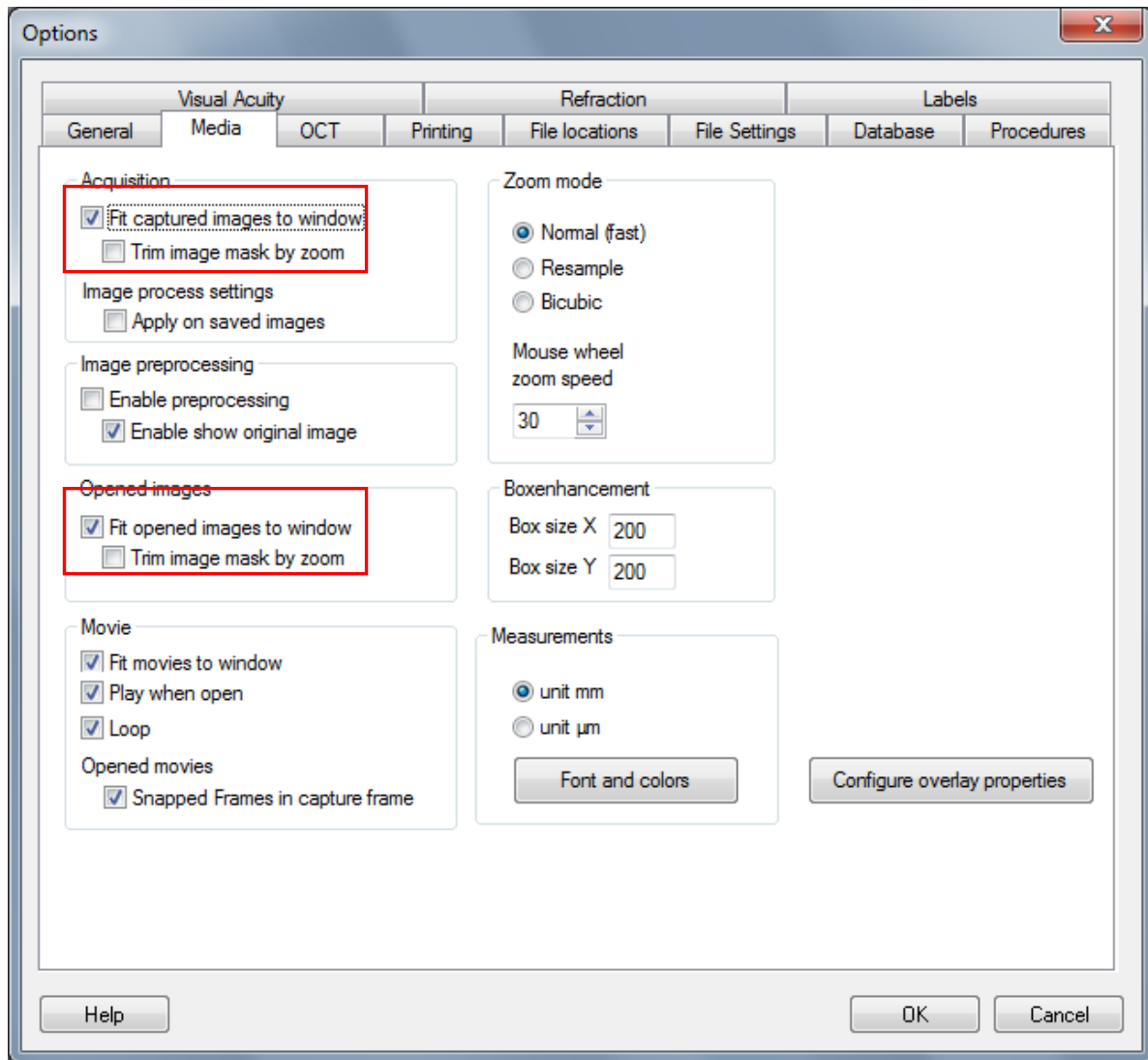
La barra degli strumenti per lo zoom delle immagini fornisce accesso rapido a diverse funzioni di zoom.



- |   |                         |  |
|---|-------------------------|--|
|  | Dimensioni normali:     | realizza lo zoom dell'immagine o del video nelle dimensioni originali.   |
|  | Zoom trim:              | realizza lo zoom dell'immagine nascondendo lo sfondo nero.   |
|  | Zoom fit:               | realizza lo zoom dell'immagine o del video nelle dimensioni adeguate alla visualizzazione.   |
|  | Zoom rettangolare:      | se è attivata questa opzione, è possibile disegnare un rettangolo nell'immagine da zoomare.  |
|  | Zoom glass:             | con questa opzione si ottiene una lente per realizzare lo zoom che si può usare all'interno dell'immagine (questa opzione è disponibile solo nelle modalità EyeDoctor e EyeViewer).  |
|  | Vista con finestra pan: | mostra una finestra con un'immagine in miniatura dell'immagine visualizzata attualmente e l'attuale 'Zoom rectangle' (rettangolo dello zoom). All'interno di questa 'Finestra pan' è possibile trascinare il 'Rettangolo dello zoom' con il mouse o realizzare un pan dell'immagine. |

Per mantenere aperte le immagini come predefinito nella finestra completamente visibile è possibile impostare diverse opzioni multimediali.

Selezionare File → Options → Media → e fill in (File → Opzioni → Media → e sostituire) come mostrato nella.



## PROCESSO DELL'IMMAGINE

Quando si seleziona un'immagine è possibile realizzare regolazioni in modo automatico o manuale con l'aiuto della barra per processare immagini.



Mostra l'istogramma del colore



Mostra le proprietà dell'immagine (è anche possibile usare il tasto F8)



Regolazione di contrasto e luminosità



Regolazione del bilanciamento del colore



Colori separati – 8 bit grigio, rosso, verde e blu, liberi.



Mostra l'immagine in rosso libero



Stiramento automatico del contrasto



Invertire



Rispecchiare



Annotare



Forme



Miglioramento della scatola



Mostra / nasconde miglioramento della scatola



Aprire immagine originale



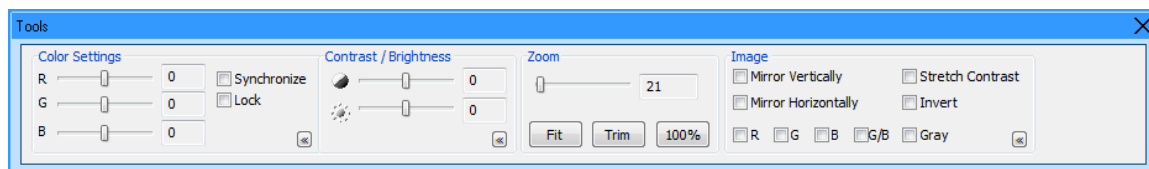
Applicare regolazioni alla nuova immagine



Annullare

## FINESTRA DEGLI STRUMENTI

Per mostrare questa finestra degli strumenti passare alla visualizzazione, quindi selezionare gli strumenti.



Questo strumento può essere usato come modo facile e veloce per aprire o catturare immagini. Per le immagini catturate lo strumento può essere usato esclusivamente per visualizzarle. Le immagini catturate non possono essere mai più modificate. Per le immagini aperte lo strumento può essere usato per la visualizzazione, ma è anche possibile realizzare modifiche in un'immagine nuova mediante le opzioni 'Apply in new image' (applicare alla nuova immagine) dal menu Tools (strumenti) o con il pulsante 'Apply in new image' (applicare alla nuova immagine) della barra degli strumenti del processamento immagini. Una nuova immagine viene così creata e salvata. Le immagini originali catturate non possono essere mai più modificate.

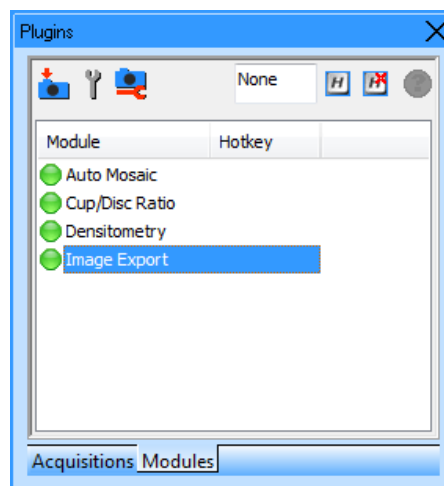
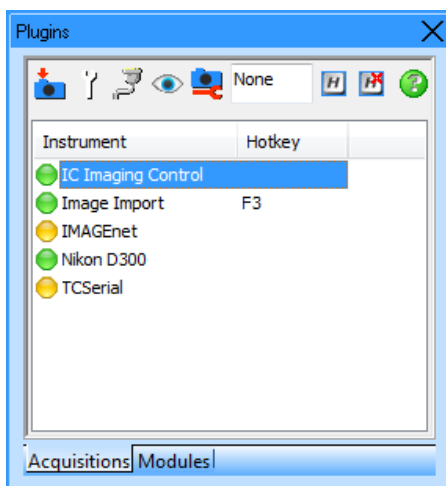
## FINESTRA DEI PLUGIN

Dalla finestra dei plugin è possibile gestire i plugin installati.

In IMAGEnet i-base sono disponibili due tipi di plugin: Plugin 'Acquisition' (acquisizione) e plugin 'Module' (modulo). I due tipi sono situati nella finestra dei plugin in due schede. Quando si seleziona una scheda si ottiene un elenco dei plugin installati di quel tipo.

I plugin di acquisizione possono inviare dati da sorgenti esterne (per esempio una fotocamera digitale) ad IMAGEnet i-base.

I plugin del modulo possono ricevere dati ed informazioni del paziente IMAGEnet i-base da ed in modo opzionale inviare nuovamente i dati a IMAGEnet i-base.



**Nota,** Un plugin può disporre di tre stati:

verde: disponibile  
giallo: non disponibile  
rosso: non caricato

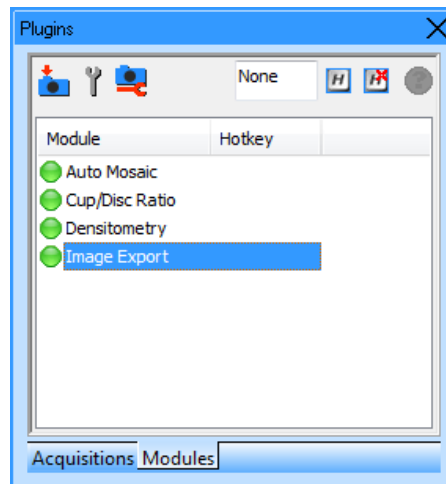
avviare il plugin selezionato; per i plugin delle acquisizioni normalmente è necessario utilizzare la fotocamera; per il plugin del modulo normalmente si deve avviare il modulo con il dato selezionato.

Per impostare un plugin basta fare clic con il tasto destro del mouse su di esso.

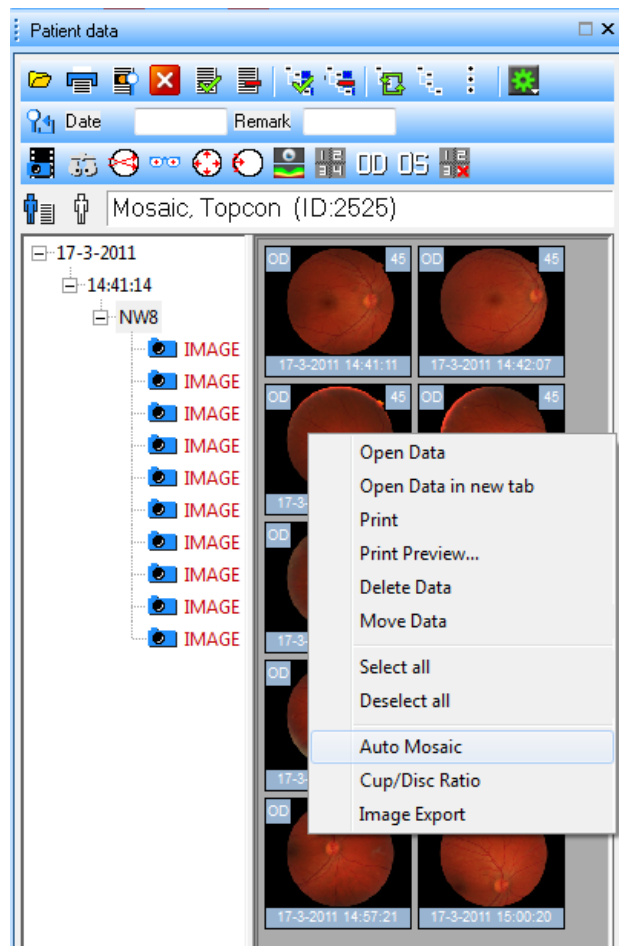


I moduli possono essere avviati nei seguenti modi:

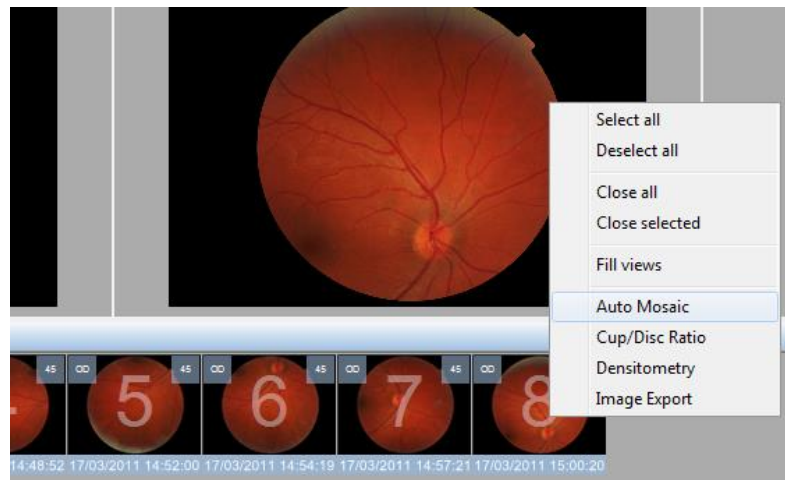
*Facendo doppio clic nella finestra 'plugin'*



*Selezionando l'immagine o le immagini in miniatura nella finestra dei dati del paziente e facendo clic con il tasto destro del mouse*



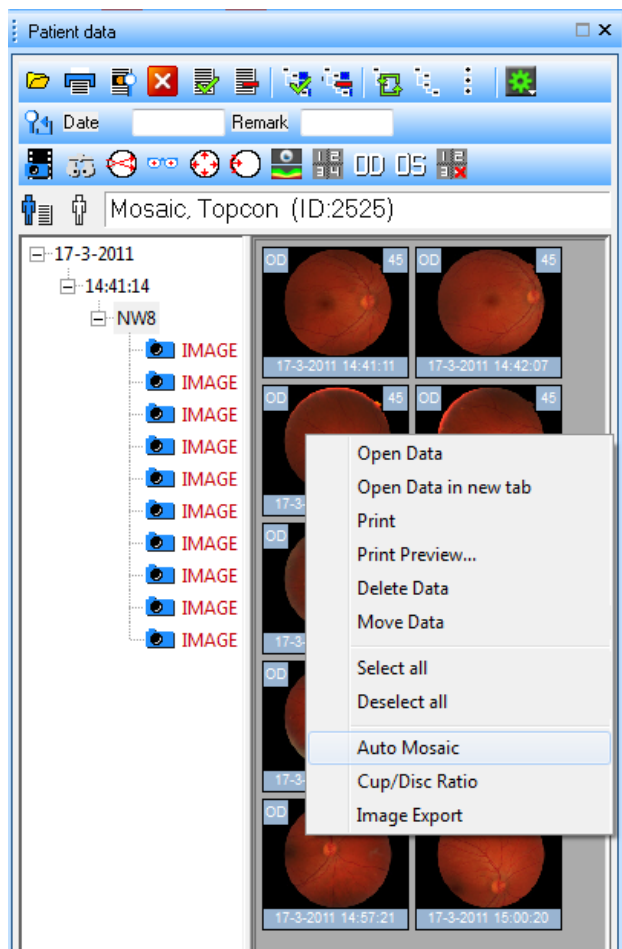
*Selezionando l'immagine o le immagini in miniatura dell'immagine/i aperta/e e facendo clic con il tasto destro del mouse*



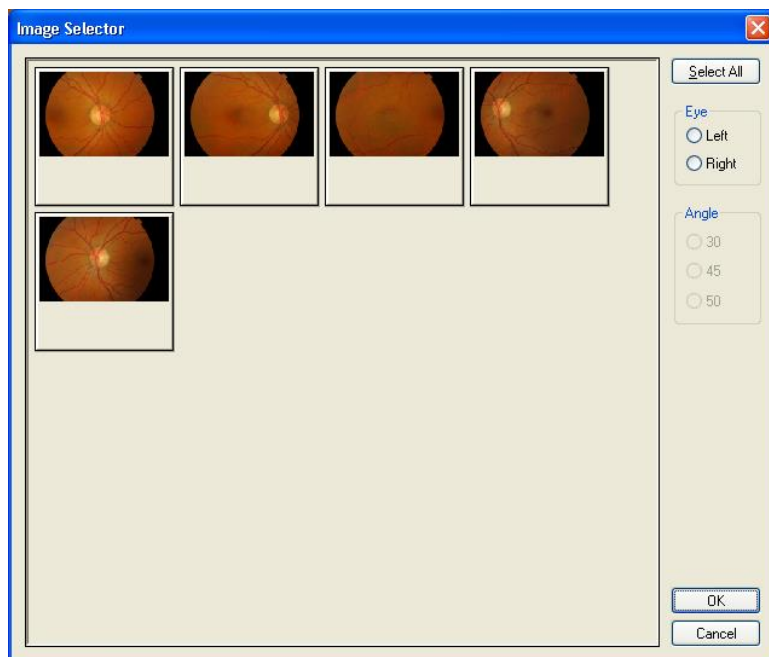
## MODULI

### AUTOMOSAICO DI ESEMPIO

Selezionare tutte le immagini in mosaico nella finestra dei dati del Paziente e fare clic con il tasto destro del mouse su un'immagine, quindi selezionare automosaico per aprire la relativa finestra.



Se esistono informazioni differenti sull'occhio e sull'angolo nelle immagini selezionate, questa schermata si aprirà per prima:



Qui è possibile selezionare occhio e angolo. Solo le immagini corrispondenti alla selezione passano al modulo Automosaic.

## CONFRONTO DI IMMAGINI ESEMPIO

Se si desidera usare l'opzione Image Compare (confronta immagini), prima di tutto si devono realizzare alcuni punti di registrazione sulle due immagini.

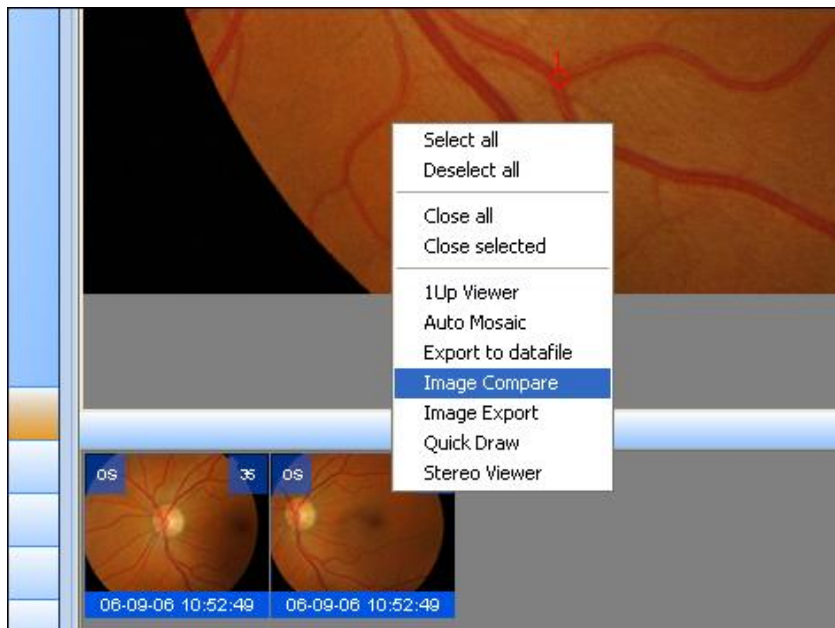
Devono essere presi almeno 3 punti di registrazione e salvare le immagini con tali punti di registrazione.



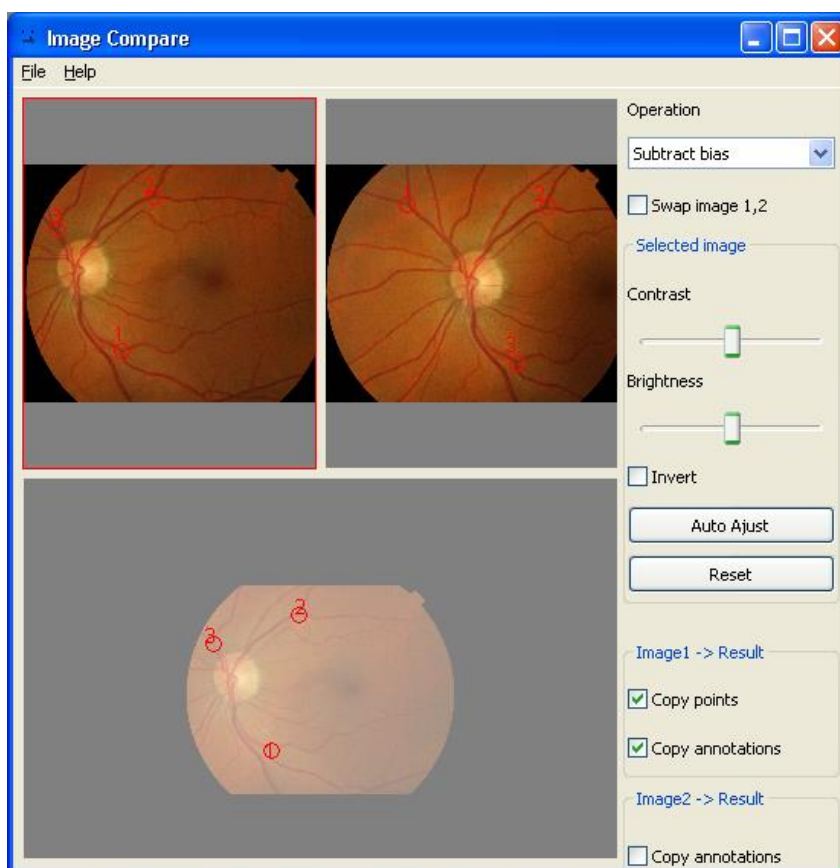
i punti di registrazione si trovano nella barra degli strumenti per la misurazione dell'immagine.



Dopo aver salvato le immagini si devono selezionare 2 immagini in miniatura e fare clic con il tasto destro del mouse su di esse, selezionare Image Compare (confronta immagine) o fare doppio clic su Compare Image (confronta immagine) nella finestra del plugin.

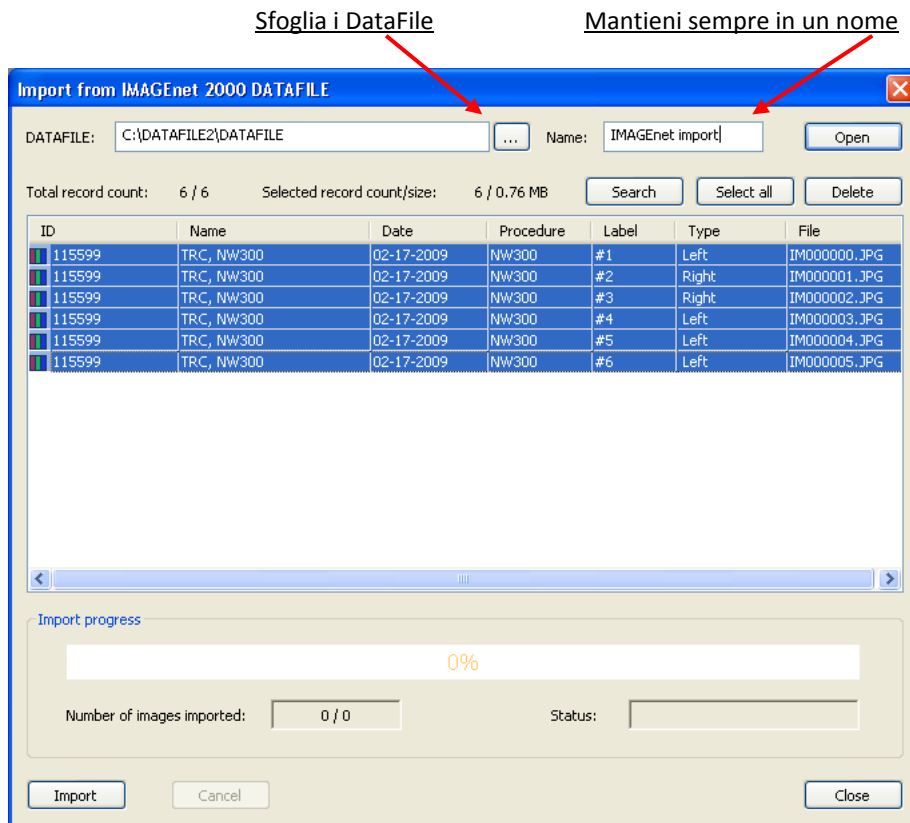


Si apre quindi questa finestra ed è possibile avviare il confronto:



## FILE DI DATI ESEMPIO

Per importare un DataFile (file di dati) fare doppio clic nel modulo DataFile della finestra dei plugin o fare clic con il tasto destro del mouse e selezionare Start (avvio). Si apre la seguente finestra:



Fare ora clic su Import (importare) per importare i pazienti selezionati e le immagini.

## MISURAZIONI

Per realizzare la misurazione di un'immagine è necessario selezionare la barra degli strumenti della misurazione:



Misurazione della linea



Misurazione dell'area



Misurazione del rapporto R/D



Misurazione della torsione I

**NOTA**

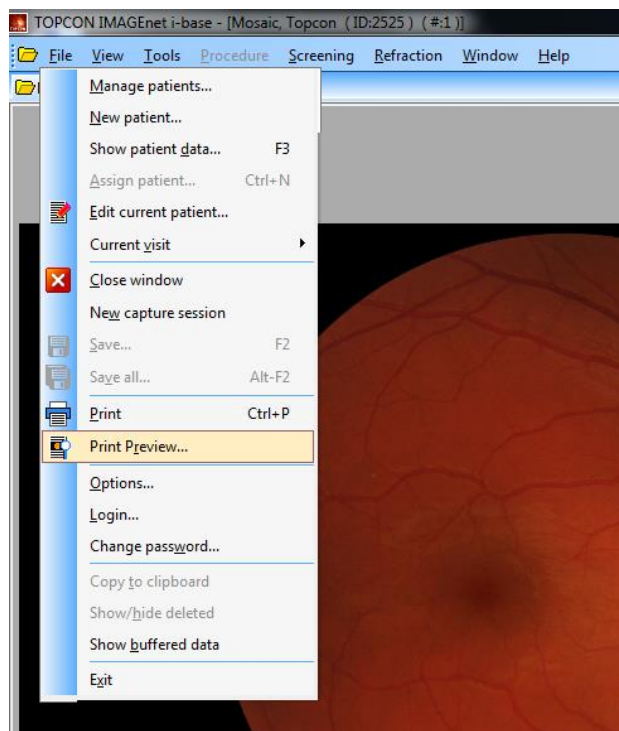
la barra degli strumenti per la misurazione dell'immagine è attiva solo con i dati aperti.

## STAMPARE DATI DEL PAZIENTE

La funzione di stampa per stampare i dati e/o le proprietà di un paziente con IMAGEnet i-base si basa su modelli prestabilito. Sono installati modelli predefiniti di portrait e landscape.

Ci sono diversi modi per stampare i dati del paziente:

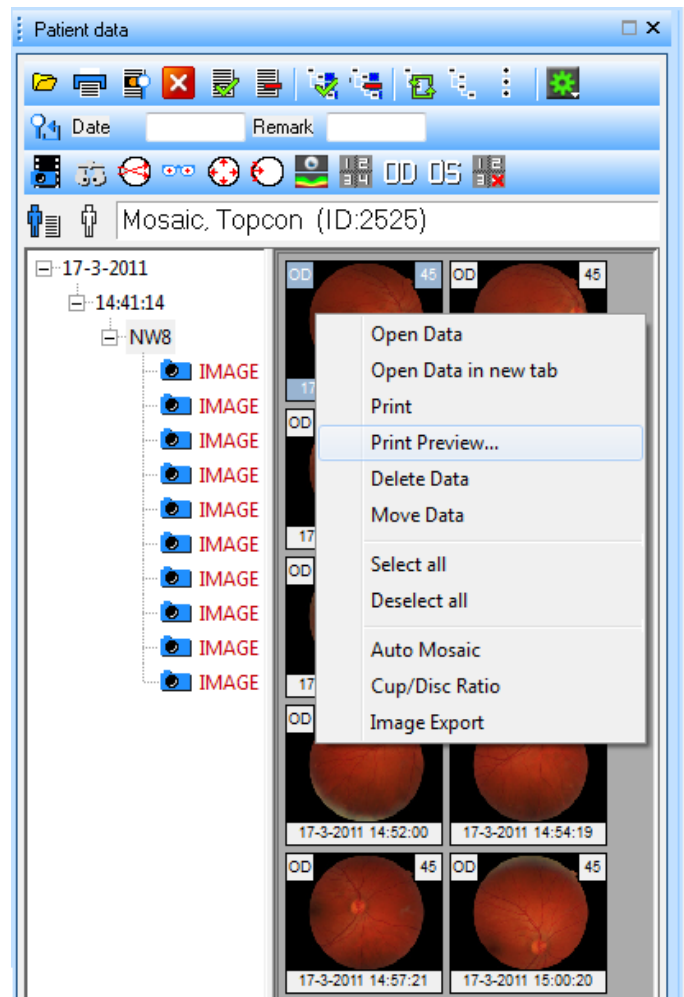
*File – Print e print preview (File – Stampa e Anteprima di stampa)*



*Il pulsante per la stampa e l'anteprima di stampa si trova nella barra degli strumenti standard*



Dalla finestra dei dati del paziente



## ANTEPRIMA DI STAMPA

L'anteprima di stampa mostra un'anteprima dell'acquisizione selezionata o della scheda di visualizzazione. La finestra dell'anteprima è impostata con i dati di stampa predefiniti come impostato nelle opzioni di stampa. Queste impostazioni possono essere modificate in questa finestra.



Maschera immagine: Maschera le immagini selezionate



Stiramento del contrasto dell'immagine: Stira le immagini selezionate



Zoom trim: Rifinisce le immagini selezionate

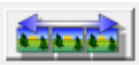


Mostra / nascondi proprietà: Situa le proprietà delle protezioni nelle immagini selezionate

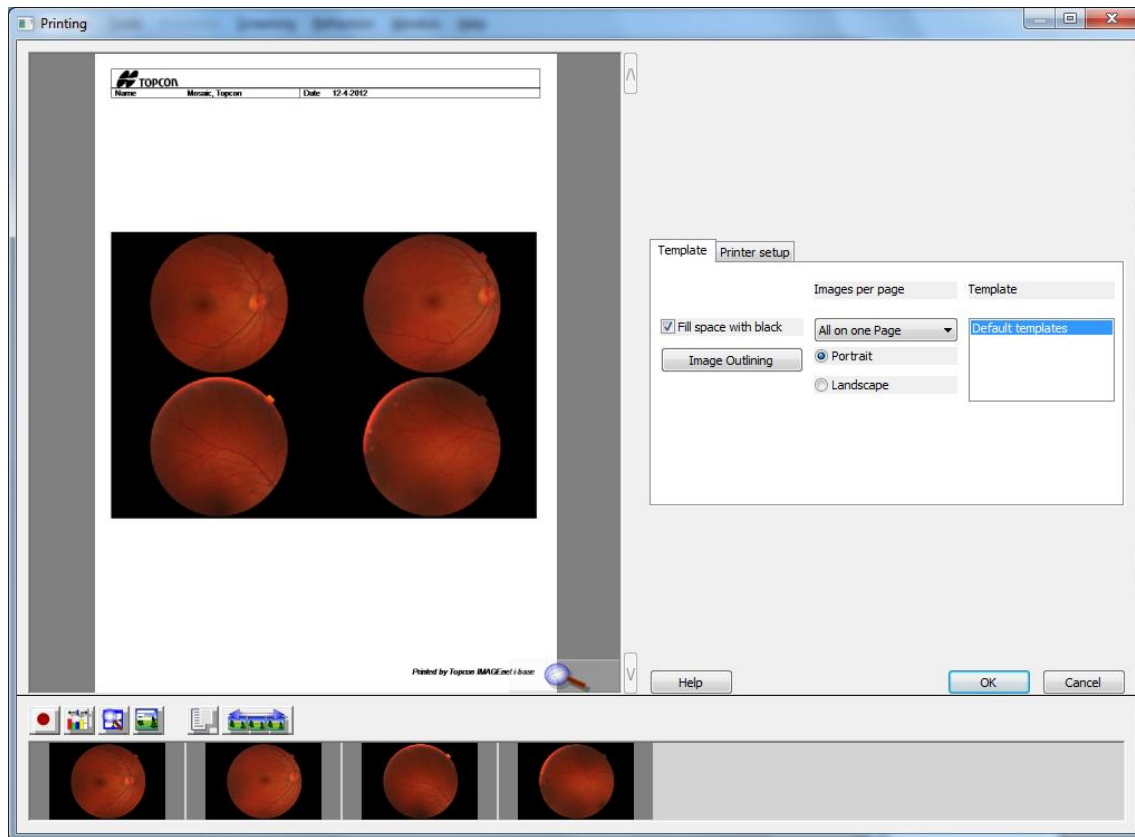




Configura "show/hide properties" (mostra/nascondi proprietà): Imposta qui le proprietà delle protezioni. Usare il pulsante 'Overlay' (protezione) per inserire le proprietà delle protezioni nelle immagini selezionate.



Selezionare tutte le immagini nell'elenco delle immagini in miniatura



Premere OK per stampare, l'anteprima di stampa si chiuderà dopo aver realizzato la stampa.



TOPCON EUROPE MEDICAL BV  
11 - 2908 LJ CAPELLE AAN DEN IJSSEL  
OLANDA  
T: +31 (0)10 4585077  
E: [medical@topcon.eu](mailto:medical@topcon.eu)  
Website: [www.topcon-medical.eu](http://www.topcon-medical.eu)